

KAPITOLA I - PODMÍNKY ÚČASTI V SOUBORNÉ CESTOVNÍ SLUŽBE**1. UZAVŘENÍ SMLOUVY**

- 1.1 Cestující a Organizátor uzavírají smlouvu [dále jen "**Smlouva**"] o pořádání Organizátorem souborné cestovní služby [dále jen "**Služba**"]. Cestující je povinen při uzavírání smlouvy poskytnout následující údaje cestujícího: jméno, příjmení, datum narození, bydliště, telefonní číslo, na kterém Cestující bude k dispozici před začátkem a v průběhu Služby, e-mailová adresa a v případě, že Služba bude realizována komerčními letadly, číslo a doba platnosti cestovního pasu. Poskytnutí nesprávných nebo neúplných osobních údajů může vést k dodatečným nákladům. Organizátor prohlašuje, že je správcem osobních údajů ve smyslu čl. 4 bod 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES.
- 1.2 Cestující je povinen před uzavřením smlouvy seznámit se s informacemi obsaženými v "Podmínkách souborných cestovních služeb" [dále jen: "**PSCS**"], dostupnými na webových stránkách www.coraltravel.pl/dokumenty, Obecnými podmínkami cestovního pojištění ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově pobočka v Polsku [dále jen: "**Podmínky pojištění**"] k dispozici na adrese www.coraltravel.pl/dokumenty. Dokumenty uvedené v předchozí větě jsou nedílnou součástí Smlouvy a budou předány Cestujícímu v jasné, srozumitelné podobě a před uzavřením Smlouvy.
- 1.3 Udělaná Cestujícím rezervace možnosti účasti ve Službě je považována za návrh na uzavření Smlouvy o provedení Služby Organizátorem. Smlouva se uzavírá okamžikem získání Cestujícím originálu podepsané Organizátorem nebo Zprostředkovatelem a Cestujícím vzoru Smlouvy - prohlášení nebo zaplacení celé částky nebo části ceny [záloha] za Službu a zaplacení plné ceny za pojištění.
- 1.4 Cestující je povinen uvést správné datum narození dítěte, které odpovídá jeho průkazu totožnosti. V případě nedodržení tohoto ustanovení bude Cestující povinen nést veškeré náklady spojené s uvedením nesprávného data narození dítěte.
- 1.5 Osoba, která Smlouvu podepisuje, tak činí také jménem všech Cestujících registrovaných v rezervaci, a tím přebírá odpovědnost za dodržování smluvních podmínek těmito Cestujícími. V případě nezletilých osob je Smlouva podepisována rodiči nebo zákonnými zástupci. Pokud Cestující uzavře smlouvu jménem třetí osoby, znamená to, že má podle zákona plnou moc. Cestující nese plnou odpovědnost za jednání bez plné moci nebo s překročením její hranic. Jakékoli neoprávněné jednání tohoto druhu bude oznámeno příslušným donucovacím orgánům. Údaje Cestujícího [příjmení, jméno, datum narození], uvedené ve Smlouvě, se musí shodovat s údaji v pasu nebo občanském průkazu v případě Služby do země Evropské Unie [bez zvláštních značek a polských písmen, tj. a, e, ś, ć, ó, ł, ż, ź].
- 1.6 Všechny doplňkové služby objednané Cestujícím samostatně nebo prostřednictvím jiných stran, než je Organizátor nebo jeho regionální zástupce, v letoviscích, jsou považovány za cizí služby a ustanovení Smlouvy se na ně nevztahují.
- 1.7 Služba začíná a končí podle zakoupené Cestujícím doby trvání Služby, uvedené ve Smlouvě. První a poslední den Služby je věnován dopravě. Výjimkou mohou být Služby prováděné komerčními letadly, kde může doprava trvat déle než 1 den jak při odletu, tak při návratu.
- 1.8 U dítěte do 2 let, které cestuje letadlem, se v případě Služby, která zahrnuje let a ubytování, vybírají pouze pojistné poplatky a poplatky stanovené individuálně leteckým dopravcem. Dítě do 2 let cestuje bez nároku na vlastní místo a nemá právo přepravovat zavazadla, s výjimkou případů popsanych na www.coraltravel.pl.

1.9 Součástí Smlouvy jsou pouze informace obsažené na www.coraltravel.pl v době uzavření.

1.10 Cestující je povinen neprodleně informovat Organizátora o všech změnách údajů uvedených ve Smlouvě, zejména o změně kontaktního telefonního čísla nebo e-mailové adresy.

2. PLATEBNÍ PODMÍNKY

2.1 Je-li Smlouva uzavřena více než 30 dní před zahájením Služby, je Cestující povinen:

- a) zaplatit zálohu ve výši 10% z ceny Služby, ve lhůtě do 24 hodin od uzavření Smlouvy, pro rezervace s výlety do Bulharska, Dominikánské republiky, Egypta, Řecka, Španělska, Tuniska, Turecka, Spojených arabských emirátů,
- b) zaplatit zálohu ve výši 29% z ceny Služby, ve lhůtě do 24 hodin od uzavření Smlouvy, pro rezervace s výlety do Mexika, Kuby, Srí Lanky, Indie, Zanzibaru, Thajska, Singapuru, Vietnamu a Mauricia, Bali, Seychel, Malediv,
- c) doplatit do výše 100% ceny Služby do 30 dnů před zahájením Služby.

2.2 Pokud je smlouva uzavřena 30 nebo méně dní před dnem zahájení Služby, je Cestující povinen zaplatit 100% z ceny Služby v době uzavření Smlouvy

2.3 V případě, že Cestující neprovede v uvedené lhůtě platbu, která je částí ceny Služby, a která byla určena v odst. 2.1, 2.2 PSCS, má Organizátor právo ukončit Smlouvu s okamžitou platností. V takovém případě má Organizátor právo požadovat od Cestujícího náhradu skutečných nákladů, které Organizátor vynaložil podle odst. 4.4 nebo 4.5 PSCS.

2.4 Platby uvedené v odst. 2.1, 2.2 je Cestující povinen provést na jeden z následujících bankovních účtů Organizátora:

- | | |
|--|-----------------------------------|
| a) Bank Pekao S.A. | 14 1240 2034 1111 0000 0306 7934 |
| b) mBank S.A. | 49 1140 1977 0000 3205 2300 1001, |
| c) PKO Bank Polski | 95 1020 1026 0000 1002 0484 6020 |
| d) Santander Bank Polska S.A. | 70 1090 1056 0000 0001 4835 7375 |
| e) BNP Paribas Bank Polska S.A. | 88 1750 0009 0000 0000 2099 1348, |
| f) bankovní účet autorizovaného Zprostředkovatele, u kterého uzavřel Smlouvu, | |
| e) hotově v prodejním místě Organizátora nebo autorizovaného Zprostředkovatele | |

2.5 Je nepřijatelné, aby cestovatel zaplatil vyšší částkou zálohy a doplatku v jiném termínu, než je uvedeno v odst. 2.1, 2.2. Přeplatek bude Cestujícímu okamžitě vrácen

2.6 V případě platby bankovním převodem předloží Cestující potvrzení o platbě nebo zašle kopii potvrzení Organizátorovi e-mailem nebo faxem. Bankovní poplatky za převod nese platící.

2.7 Za datum platby se považuje datum připsání prostředků na bankovní účet Organizátora.

2.8 V souvislosti s novelou zákona o cestovních službách ze dne 26.11.2016 bude k ceně Služby připočten příspěvek, který je Organizátor povinen v plné výši odvést na Turistický garanční fond.

2.9 Z příspěvku budou placeny případné náklady na návrat turistů do Polska a vrácení peněz zaplacených Zákazníky za službu, která byla přerušena nebo nebyla uskutečněna v důsledku vyhlášení Organizátorem platební neschopnosti. Výše příspěvků byla podle nařízení ministra sportu a cestovního ruchu stanovena na:

- a) 15 zł/os. – za Služby realizované charterovým letem, s výjimkou zemí, které mají pozemní hranici s Polskem,
- b) 13 zł/os. – za Služby realizované pravidelnou linkou mimo Evropu,
- c) 10 zł/os. – za autokarové zájezdy a komerční lety v Evropě s výjimkou zemí, které mají pozemní hranici s Polskem,
- d) 2 zł/os. – za Službu organizovanou na území států, které mají pozemní hranici s Polskem a na území Polské republiky.

- 2.10 Pozměněné fragmenty zákona o turistických službách jsou k dispozici pod odkazem: <http://dziennikustaw.gov.pl/du/2016/1334/1> a Nařízení ministra sportu a cestovního ruchu z dne 21.11.2016 o výši příspěvků na Turistický garanční fond <http://www.dziennikustaw.gov.pl/DU/2016/1900>.
- 2.11 Podle nařízení (Úř. věst. 2020 pol. 2379), které vstoupilo v platnost 1.ledna 2021, se k ceně Služby přidá příspěvek, který je Organizátor povinen v plné výši odvést na Turistický podpůrný fond. Jedná se o nevratný poplatek přidávaný ke každé smlouvě, který se vybírá pro případy mimořádných událostí na trhu.
- 2.12 Výše příspěvku byla podle nařízení ministra pro rozvoj, práci a technologie stanovena na:
- a) 15 PLN/os. – za Služby realizované charterovým letem, s výjimkou zemí, které mají pozemní hranici s Polskem,
 - b) 13 PLN/os. – za Služby realizované pravidelnou linkou mimo Evropu,
 - c) 10 PLN/os. – za autokarové zájezdy a komerční lety v Evropě s výjimkou zemí, které mají pozemní hranici s Polskem,
 - d) 2 PLN/os. – za Službu organizovanou na území států, které mají pozemní hranici s Polskem a na území Polské republiky.
- 2.13 Nařízení je k dispozici v Úředním věstníku pod odkazem: <https://dziennikustaw.gov.pl/DU/2020/2379>.

3. ZMĚNY CEN A CESTOVNÍCH SLUŽEB

- 3.1 Změna ceny Služby může nastat pouze v důsledku změny cen osobní dopravy, vyplývající ze změny nákladů na pohonné hmoty nebo jiné zdroje energie, změny ve výši daní či poplatků od turistických služeb, které jsou součástí Smlouvy o účast ve Službě, stanovených osobami které nejsou přímo zapojeny do realizace Služby, včetně pobytových daní, změny poplatků na letištích, nebo poplatků za vstup na palubu a vystoupení v přístavech a na letištích, kurzů měn, které mají význam pro danou Službu. Změna ceny může také vést k jejímu poklesu. V případě, že zvýšení ceny překročí 8% z celkové ceny Služby, má Cestující právo buď přijmout navrhované změny, nebo odstoupit od Smlouvy bez úhrady nákladů, nebo využít náhradní Službu, pokud bude Organizátor schopen takovou Cestujícímu nabídnout. Bez ohledu na výše uvedené nelze cenu uvedenou ve Smlouvě změnit během 20 dnů před datem výletu.
- 3.2 Organizátor před zahájením Služby může jednostranně změnit podmínky smlouvy o účasti ve Službě, pokud bude tato změna zanedbatelná. V takovém případě Organizátor neprodleně informuje Cestujícího o změně jasným, srozumitelným a viditelným způsobem na trvalém nosiči.
- 3.3 S přihlédnutím k odst. 3.1 A 3.2 PSCS Organizátor, který je před zahájením Služby nucen:
- a) zásadně změnit základní vlastnosti turistických služeb,
 - b) zvýšení ceny Služby o více než 8 %, nebo
- musí o tom neprodleně informovat Cestujícího jasným, srozumitelným a viditelným způsobem na trvalém nosiči.
- 3.4 V souvislosti s informacemi o zrušení nebo změně Služby popsané v odst. 3.3, je Cestující povinen neprodleně, nejpozději však v následujících 7 dnech od obdržení informací od Organizátora, informovat Organizátora na trvalém nosiči, zda:
- a) přijímá navrhovanou změnu Smlouvy, nebo
 - b) odstupuje od Smlouvy s okamžitým vrácením všech vynaložených nákladů a bez povinnosti uhradit náklady uvedené v odst. 4.4 PSCS,
 - c) odstupuje od Smlouvy o účasti v Souborných cestovních službách a přijímá náhradní Službu, pokud mu byla nabídnuta.
- Náhradní Služba, pokud ji Organizátor nabízí, by měla být ve stejném nebo vyšším standardu, ledaže Cestující souhlasí se Službou v nižším standardu s vrácením cenového rozdílu. Pokud během požadovaných 7 dnů nedorazí Organizátor neobdrží odpověď Cestujícího, předpokládá se, že cestovatel Smlouvu vypověděl.
- 3.5 Cestující může bez souhlasu Organizátora přenést na jinou osobu, která splňuje podmínky účasti ve Službě, všechny své nároky v rámci Smlouvy, pokud tato osoba zároveň přijímá všechny ze Smlouvy vyplývající povinnosti. Přenesení kompetencí a povinností je účinné, pokud o tom Cestující informuje Organizátora na trvalém nosiči nejpozději do 7

dní před zahájením Služby. Manipulační poplatek činí 150 zlotých za změnu každého účastníka. Tento poplatek odpovídá nákladům, které Organizátor vynaložil v souvislosti s provedenými změnami. Pokud se ukáže, že skutečné náklady Organizátora spojené s převodem práv ze Smlouvy na jinou osobu budou vyšší, jsou Cestující a osoba, která převzala jeho pravomoci, povinni společně zaplatit všechny náklady související s touto změnou. Když budou náklady nižší, vrací Organizátor příslušnou částku osobě, která poplatek uhradila. Organizátor může ukončit stávající smlouvu s Cestujícím a uzavřít novou smlouvu za stejných podmínek s osobou, která přijímá práva a povinnosti. Ustanovení o skutečných nákladech se použije obdobně.

- 3.6 Při změně Smlouvy, na vyžádání Cestujícího jiná, než je uvedeno v bodu 3.5, je třeba vždy vzít v úvahu možný rozdíl v ceně Služby, dostupnost míst v hotelu a letadle, stejně jako manipulační poplatek ve výši 150 zlotých za každou změnu. Každá změna vyžaduje přijetí a potvrzení na trvalém nosiči Organizátorem. Tento poplatek odpovídá nákladům, které Organizátor vynaložil v souvislosti s provedenými změnami. Změna rezervace méně než 31 dní před dnem zahájení Služby může být provedena pouze po ukončení stávající Smlouvy a pokrytí Cestujícím nákladů na storno podle odst. 4.4 PSCS a uzavření nové Smlouvy a zaplacení částky za Službu platnou ke dni provedení změny. Všechny skutečně vynaložené Organizátorem náklady v důsledku změny smlouvy nese Cestující.

4. STORNO, UKONČENÍ SMLOUVY, ZMĚNA ÚČASTNÍKA A SMLOUVY

- 4.1 Kdykoli před zahájením Služby může Cestující odstoupit od účasti ve Službě. Prohlášení o záměru odstoupit od Služby [dále jen "Storno"] by mělo být předloženo v jednoduché, srozumitelné a čitelné podobě na trvalém nosiči na adresu:
- a) **Coral Travel Poland, ul. Postępu 17B, 02-676 Warszawa** nebo,
 - b) **rezerwacje@coraltravel.pl** nebo,
 - c) v prodejním místě, kde byla uzavřena Smlouva.
- 4.2 Jakékoli změny, případné odstoupení od účasti ve Službě nebo ukončení Smlouvy provádí Cestující, který Smlouvu podepsal svým jménem. V případě, že tento Cestující zastupuje ostatní účastníky, jedná jejich jménem a v jejich nejlepší zájmu a přebírá plnou odpovědnost za jednání, které vůči těmto účastníkům podniká.
- 4.3 Pokud Cestující nezačne Službu, ukončí Smlouvu nebo předloží účinné prohlášení o Stornu s uvedením důvodů nepřítelých Organizátorovi, bude mít Organizátor právo vybrat částku odpovídající skutečným vzniklým nákladům v souvislosti s již uskutečnou přípravou k realizaci Služby, jakož i veškeré náklady na pojištění, ale ne více, než níže uvedené průměrné náklady, které vznikly historicky.
- 4.4 Náklady na storno Služby realizované charterovým letem do Bulharska, Dominikánské republiky, Egypta, Řecka, Španělska, Tuniska, Turecka, Spojených arabských emirátů.
- a) 10% z ceny Služby, pokud ke Stornu dojde 30 dnů před zahájením Služby,
 - b) 50% z ceny Služby, pokud ke Stornu dojde 29-21 dnů před zahájením Služby,
 - c) 75% z ceny Služby, pokud ke Stornu dojde 20-8 dnů před zahájením Služby,
 - d) 90% z ceny Služby, pokud ke Stornu dojde 7 nebo méně dnů před zahájením Služby,
- 4.5 Náklady na storno Služby realizované charterovým letem do Mexika, Kuby, Srí Lanky, Indie, Zanzibaru, Thajska, Singapuru, Vietnamu, Mauricia, Bali, Seychel, Malediv:
- a) 29% z ceny Služby, pokud ke Stornu dojde do 30 dnů před zahájením Služby,
 - b) 50% z ceny Služby, pokud ke Stornu dojde 29-21 dnů před zahájením Služby,

- c) 75% z ceny Služby, pokud ke Stornu dojde 20-8 dnů před zahájením Služby,
d) 90% z ceny Služby, pokud ke Stornu dojde 7 nebo méně dnů před zahájením Služby,
- 4.6 V případě služeb realizovaných komerčním / pravidelným letem [ne charterovým] se výše uvedené podmínky Storna nevztahují. Náklady na Storno účtované Organizátorem budou záviset na nákladech, které účtují dopravce a hotel. Před potvrzením Storna je Cestující povinen kontaktovat Organizátora, aby získal informace o možných nákladech, které v této souvislosti vznikají.
- 4.7 Na žádost Cestujícího, podanou na trvalém nosiči, předloží Organizátor seznam skutečně vynaložených nákladů v souvislosti s nezahájením Služby, odstoupení od Smlouvy nebo podání účinného prohlášení o Stornu s uvedením důvodů nepřičitatelných Organizátorovi do 30 dnů od data ukončení Služby, od níž Cestující odstoupil, nebo 30 dnů od obdržení žádosti, jestli byla podána v pozdějším termínu.
- 4.8 Organizátor si vyhrazuje právo Službu zrušit:
a) 20 dní před zahájením Služby trvající více než 6 dní,
b) 7 dní před zahájením Služby trvající 2-6 dnů,
c) 48 hodin před zahájením Služby trvající méně než 2 dny,
v případě nedostatku účastníků potřebných pro organizaci Služby, tj. 80% míst plánovaných pro danou Službu, o čemž bude Cestující neprodleně informován na trvalém nosiči. V tomto případě má Cestující nárok na okamžité vrácení zaplacené částky nebo účast v náhradní Službě se stejným nebo vyšším standardem, ledaže Cestující souhlasí se Službou v nižším standardu s vrácením cenového rozdílu. S ohledem na výše uvedené Cestující tak nemůže žádat náhradu škody za nedodržení Smlouvy.
- 4.9 S přihlédnutím k odst. 4.10 PSCS, nedostavení se Cestujícího v den zahájení Služby na letišti, v místě odjezdu autobusu, stejně jako nezahájení cesty z důvodů přičitatelných Cestujícímu, je považováno za storno ze strany Cestujícího účasti ve Službě z důvodů nepřičitatelných Organizátorovi. Smlouva je považována za zrušenou Cestujícím a Organizátor má právo odečíst náklady na Služby podle odst. 4.4 nebo 4.5 PSCS.
- 4.10 V případě, že Cestující nemůže dostavit se na letiště před zahájením Služby, nebo nemůže zahájit cestu z důvodů nepřičitatelných Organizátorovi, musí neprodleně informovat Organizátora, že dorazí na místo určení během trvání Služby samostatně a na vlastní náklady a zúčastní se Služby podle nově stanovených pravidel. V takovém případě Cestující nese náklady na nákup nové letenky a veškeré další náklady spojené s příjezdem do místa určení. Cestující nemá nárok na náhradu za skutečně vzniklé Organizátorovi náklady spojené s plněním Smlouvy, zejména za zálohy, a uhrazené Organizátorem letenky, hotele a dopravu z/na letiště, pojištění. **Pozor:** V situaci nezahájení cesty se v případě komerčních letů letenky ruší v obou směrech.
- 4.11 Cestující může odstoupit od Smlouvy o účasti ve Službě před zahájením bez nutnosti uhradit náklady za storno v případě nevyhnutelných a mimořádných okolností, vznikajících v místě určení nebo jeho blízkém okolí, které mají významný dopad na provádění Služby nebo přepravu Cestujících na místo určení. Cestující může v tomto ohledu požadovat pouze vrácení nákladů vynaložených v rámci Služby, bez nároku na náhradu nebo nápravu v tomto ohledu.
- 5. POJIŠTĚNÍ**
- 5.1 V souladu s povinností, která vyplývá z ustanovení Zákona, je ve prospěch Cestujícího zaručeno základní zdravotní a úrazové pojištění "TRAVEL - BASIC", zakoupeno Organizátorem v ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově s Pobočkou v Polsku, se sídlem na adrese al. Grunwaldzka 413, 80-309 Gdaňsk [dále jen „**Pojišťovna**“]. Balíček základního pojištění "TRAVEL-BASIC" obsahuje následující pojistné částky:
a) náklady na léčbu, lékařskou dopravu a repatriaci do 20.000 EUR, včetně nákladů na ambulantní léčbu až 1 000 EUR
b) v souvislosti s následky nehod: v případě trvalého poškození zdraví 10.000 PLN, v případě smrti 5.000 PLN,
c) náklady na záchranou službu 5.000 EUR,
d) náklady na ambulantní péči do 1.000 EUR,
e) zavazadla 1.000 PLN [pojistné krytí se nevztahuje na škody spočívající pouze v poškození nebo zničení zavazadlových kontejnerů].
- 5.2 Podrobné podmínky cestovního pojištění pro Zákazníky Organizátora č. 10.39.001 [dále jen: Podmínky pojištění] a Pokyny pro postup v případě vzniku škody během pobytu v zahraničí jsou k dispozici v Rezervačním centru, síť cestovních kanceláří a na www.coraltravel.pl/dokumenty. Cestující je povinen neprodleně informovat zástupce Pojišťovny voláním na nouzové číslo a v případě poškození postupovat podle Pokynů.
- 5.3 Při každé návštěvě zdravotnického zařízení během Služby je Cestující povinen uvést na žádost personálu číslo pojistné smlouvy, což je číslo rezervace uvedené v cestovních dokladech. Cestující bere nevědomí, že některá zdravotnická zařízení v jeho místě pobytu mohou nespolupracovat s Pojišťovnou. Bez ohledu na výše uvedené uhradí Pojišťovna Cestujícímu odškodní vzniklé a doložené náklady na zdravotní péči ve zdravotnickém zařízení, které nespolupracuje s Pojišťovnou, po skončení Služby, v rámci celkové pojistné částky [20.000 EUR].
- 5.4 V případě ambulantní léčby je Cestující povinen pokaždé zaplatit na místě její náklady, které budou Cestujícímu vráceny po návratu do země.
- 5.5 Cestující nese podle Podmínek pojištění vlastní náklady ve výši:
a) Náklady na léčbu - 25 EUR v každé události, podle § 35 odst. 4,
b) Zavazadla - 100 PLN, podle § 48 odst. 6,
c) Sportovní vybavení - 200 PLN integrální franšizy, podle § 65 odst. 4,
d) Odpovědnost za škody - 200 EUR [škody na majetku], podle § 54 odst. 3.
- 5.6 Cestující, který kupuje Službu, může také rozšířit základní balíček pojištění dokoupením doplňkového balíčku pojištění, který zahrnuje, například, pojištění odpovědnosti za škody, větší rozsah a vyšší pojistnou částku, důsledky rizikových sportů nebo chronické onemocnění. Kromě toho Organizátor doporučuje dokoupit si cestovní pojištění storna zájezdu m.in. z důvodu onemocnění COVID-19 ve výši 4,9% z ceny Služby s vrácením 100% z ceny Služby.
- 5.7 Předmětem pojištění jsou náklady na odstoupení od účasti ve Službě z náhodných důvodů, zejména: nehoda, nemoc, vážné poškození majetku pojištěného nebo člena nejbližší rodiny.
- 5.8 Organizátor se neúčastní procesu řešení žádostí o odškodnění Pojišťovnou.
- 6. STÍŽNOSTI A ODPOVĚDNOST**
- 6.1 Organizátor je zodpovědný za provádění všech cestovních služeb za základě Smlouvy o účasti ve Službě.
- 6.2 Organizátor nenese odpovědnost za neplnění nebo nesprávné provedení služeb na základě Smlouvy o účasti ve Službě, pokud je to způsobeno:
a) zaviněním Cestujícího nebo
b) zaviněním třetí osoby, která se nepodílí na plnění cestovních služeb na základě Smlouvy, pokud to nešlo předvídat nebo se tomu vyhnout, nebo
c) nevyhnutelnými a mimořádnými okolnostmi.
- 6.3 Pokud během Služby Cestující zjistí nesprávné plnění Smlouvy, musí neprodleně informovat o tom zástupce Organizátora na trvalém nosiči za účelem umožnění řádného plnění služeb na základě Smlouvy.
- 6.4 Pokud Cestující podá stížnost po skončení Služby, musí účinně doručit ji v jednoduché, srozumitelné a čitelné podobě na trvalém nosiči v průběhu 45 dnů od data ukončení Služby pouze na jeden z níže uvedených adres:
a) **Coral Travel Poland, ul. Postępu 17B, 02-676 Warszawa** lub,
b) **reklamační formulář** na www.coraltravel.pl/client/register nebo,
c) prodejní místo, kde byla uzavřena Smlouva.
- Za datum podání stížnosti je považováno datum jejího obdržení Organizátorem nebo prodejním místem, kde byla smlouva uzavřena. Za účelem usnadnění reklamačního procesu zadejte prosím při podávání stížnosti číslo

rezervace a poštovní adresu. Stížnosti zaslané na jinou adresu, než je uvedeno výše, nebudou řešeny.

- 6.5 Organizátor odpoví na stížnost na trvalém nosiči ve lhůtě 45 dnů od skončení Služby, a v případě, že stížnost byla podána po skončení Služby, ve lhůtě 45 dnů od jejího podání. V případě zamítnutí stížnosti Organizátor uvede řádné důvody zamítnutí.
- 6.6 Organizátor neprodleně poskytne odpovídající pomoc Cestujícímu, který se ocitl v obtížné situaci, včetně nevyhnutelných a mimořádných okolností. Organizátor nese náklady na nezbytné ubytování Cestujícího, pokud je to možné v kategorii rovnocenné kategorii uvedené ve Smlouvě o účasti ve Službě, na dobu až 3 noci.
- 6.7 Organizátor omezuje svou odpovědnost za neplnění nebo nesprávné plnění Smlouvy na trojnásobek hodnoty Služby vůči každému Cestujícímu. Výše uvedené omezení se netýká škod na osobě nebo škod způsobených úmyslně nebo v důsledku nedbalosti.
- 6.8 Cestující e povinen uhradit výši škod způsobených v průběhu Služby, které způsobil sám sobě a s osobami uvedenými ve Smlouvě. Stížnosti týkající se letu do/z místa určení a zavazadla poškozeného během letu letadlem se řídí podle Varšavské Úmluvy z roku 1929, ve znění pozdějších předpisů, Montrealské Úmluvy z roku 1999, nařízení Evropského Parlamentu a Rady č. 261/2004 ze dne 11. února 2004 [pravidla náhrad a pomoci cestujícím v případě odmítnutí nástupu na palubu nebo zrušení nebo velkého zpoždění letu] a polského zákona o letectví. V souladu s těmito pravidly Cestující [s letenkou vydanou na jméno] by měl podat stížnost zastoupení příslušné letecké společnosti, a v případě vyčerpání reklamačních prostředků -stížnost Veřejnému ochránci práv cestujících u Prezidenta úřadu pro civilní letectví [ul. Marcina Flisa 2, 02-247 Warszawa, pasazerlotniczy@ulc.gov.pl].

7. INFORMACE O MIMOSODNÍCH ZPŮSOBECH ŘEŠENÍ SPORŮ A UPLATNĚNÍ NÁROKŮ

- 7.1 Použití mimosoudních metod vyřizování stížností a nápravy je dobrovolné. Následující ustanovení jsou informativní a nepředstavují povinnost Organizátora využívat mimosoudní prostředky pro řešení sporů. Prohlášení Organizátora o souhlasu nebo odmítnutí zúčastnit se na mimosoudního řešení sporů spotřebitelů je předkládáno Organizátorem na papíře nebo jiném trvalém nosiči v případě, kdy v důsledku podané Cestujícím stížnosti, spor nebyl vyřešen.
- 7.2 Pravidla pro řízení týkající se mimosoudního řešení spotřebitelských sporů jsou specifikována v zákoně ze dne 23. září 2016 o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů, Úř. Věst. 2016 pol. 1823 nebo v předpisech uplatňovaných patřičnými orgány příslušnými pro řešení spotřebitelských sporů. Podrobné informace o možnostech Cestujícího o mimosoudní projednávání reklamací a domáhání nároků, a také pravidlech přístupu k těmto postupům mohou být k dispozici v sídlech a na internetových stránkách okresních (obecních) spotřebitelských ombudsmanů, společenských organizací, jejichž statutární úkoly zahrnují ochranu spotřebitelů, vojvodských inspektorátů obchodní inspekce (Wojewódzkie Inspektoraty Inspekcji Handlowej), zejména také na následující internetové adrese UOKiK www.uokik.gov.pl/porozumowanie_rozwiazywanie_sporow_konsumenckich.php. Předseda Úřadu pro hospodářskou soutěž a ochranu spotřebitelů (UOKiK) vede veřejný rejstřík subjektů oprávněných vést řízení týkající se mimosoudního řešení spotřebitelských sporů.

- 7.3 Organizátor informuje, že v rozsahu řešení spotřebitelských sporů podléhá Mazovskému vojvodskému inspektorátu obchodní inspekce ve Varšavě [www.wiih.org.pl, e-mailová adresa ih_warszawa@wiih.org.pl]. Vojvodský inspektorát je příslušný pro řešení sporu mezi spotřebitelem a podnikatelem v režimu:
 - a) umožnění sblížení postojů stran za účelem vyřešení sporu
 - b) předložení stranám návrhů na vyřešení sporu [dohodovací řízení].

- 7.4 Na webových stránkách <http://ec.europa.eu/consumers/odr> je k dispozici platforma internetového systému řešení sporů mezi spotřebiteli a podnikateli na úrovni EU [platforma ODR]. Platforma ODR je interaktivní a vícejazyčnou webovou stránkou s bodem komplexní služby pro spotřebitele a podnikatele, kteří touží po mimosoudním vyrovnání sporu o smluvních závazcích vyplývajících z on-line kupní smlouvy nebo smlouvy o poskytování služeb. Organizátor neposkytuje souhlas s mimosoudním mechanismem řešení spotřebitelských sporů, který je uveden v zákoně ze dne 23. září 2016. o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů [Úř. Věst. U. pol. 1823], a tedy i subjekty, které mají právo jednat o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů, jimž Organizátor podléhá.

8. ORGANIZAČNÍ USTANOVENÍ

- 8.1 Veškeré informace obsažené v katalogu, PSCS odpovídají stavu ke dni jejich podání k tisku. Organizátor se zavazuje pokaždé informovat Cestujícího o všech změnách, které mu jsou známy.
 - 8.2 Organizátor nenese žádnou odpovědnost za obsah hotelových prospektů, tištěných nebo obsažených na webových stránkách hotelu a také za informace získané třetími stranami, pokud nebyly zahrnuty do Smlouvy.
 - 8.3 Služby se mohou zúčastnit osoby s omezenou právní subjektivitou a osoby se zdravotním postižením, kteří nejsou schopni samostatně cestovat, ale v obou případech pouze pod dohledem dospělých / plnoprávných.
 - 8.4 Cestující je povinen mít doklady, které mu dávají právo překročit hranici, stejně jako dodržovat celní a měnové předpisy Polské republiky, stejně jako tranzitních zemí a země určení. Cestující nese náklady na storno uvedené v odst. 4.4 PSCS, pokud není možné se zúčastnit Služby kvůli nedostatku potřebných dokumentů.
 - 8.5 Cestující je povinen dodržovat rady a pokyny Organizátora potřebné pro plnění Služby v souladu se Smlouvou, zejména je povinen dodržovat policejní a bezpečnostní předpisy, platné na letišti, v hotelu, během transferu, v navštěvovaných objektech, včetně zejména zákonů týkajících se užívání v těchto místech alkoholu.
 - 8.6 Pokud není možné vyřešit spor vyplývající ze Smlouvy v rámci reklamačního řízení, může Cestující uplatnit nároky ze Smlouvy před obecným soudem příslušným podle ustanovení občanského soudního řádu. Výše uvedené nevylučuje právo Cestujícího uplatnit nároky přímo v soudním řízení před obecným soudem, příslušným podle ustanovení občanského soudního řádu.
 - 8.7 V otázkách, které PSCS nereguluje, platí zejména: ustanovení zákona ze dne 24. listopadu 2017 o souborných cestovních službách a souvisejících službách
 - 8.8 Pojmy "Cestující", "trvalý nosič", "nevyhnutelná a mimořádná okolnost" jsou používány v PSCS, ve významu, který je upřesněn pravidly, čl. 4 zákona ze dne 24. listopadu 2017 o souborných cestovních službách a souvisejících službách
 - 8.9 Organizátor stanoví, že za informace/prohlášení předané na trvalém nosiči považuje pouze informace/prohlášení předané e-mailem nebo dopisem na adresy uvedené v PSCS.
- ## 9. PROHLÁŠENÍ
- 9.1 Práva a povinnosti Cestujícího [dále jen "**Cestující**"] určují m.in. vydané na základě čl. 384 zákona ze dne 23. dubna 1964 Občanský zákoník (Úř. Věst. č. 16, pol. 93 ve znění pozdějších předpisů) a zákon ze dne 24. listopadu 2017 o souborných cestovních službách a souvisejících službách [dále jen "**Zákon**"], tyto PSCS.
 - 9.2 Organizátorem poskytování souborných cestovních služeb [dále jen "**Služba**"] je Coral Travel Poland SP. z o. o. sídlo: 02-676 Varšava, ul. Postępu 17B, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Okresního soudu pro hlavní město Varšavu ve Varšavě, XIII. Obchodní oddělení Národního soudního rejstříku, číslo 42618 a v Centrálním rejstříku organizátorů cestovního ruchu a podnikatelů

Pro usnadnění nákupu spojených cestovních služeb pod číslem 0226, který má základní kapitál ve výši 20.000.000 PLN v plném rozsahu zaplacený, DIČ: 5252140453, IČO: 016122937 [dále jen "Organizátor"].

- 9.3 Organizátor prohlašuje, že pro zajištění případných nároků na vrácení Organizátorem zaplacené Cestující částky, Organizátor uzavřel smlouvu na pojištění záruky ["Záruka"] s Pojišťovnou pod číslem G/2020/2001359. Za účelem zajištění možných nároků na vrácení peněz zaplacených Cestujícími
- 9.4 Organizátorovi, Organizátor uvádí, že hradí příspěvky v plné výši do Turistického garančního fondu.
- 9.5 Potvrzením uzavření Pojistné smlouvy je Osvědčení, které je k dispozici na www.coraltravel.pl/dokumenty.

10. BEZPEČNOST

- 10.1 Organizátor informuje Cestujícího který odjíždí do zahraničí, o povinnosti přečíst si před podepsáním Smlouvy informace dostupné na webových stránkách Ministerstva zahraničních věcí v části Konzulární informace na adrese www.ms.gov.pl/pl/informacje_konsularne/ostrezenia/. Cestující podpisem Smlouvy potvrzuje znalost výše uvedených zpráv.
- Organizátor informuje Cestujícího, který odjíždí do zahraničí, o potřebě seznámit se před podepsáním Smlouvy s informacemi zveřejněnými na webu o aktuálních rizicích a případném nutném ochranném očkování nebo antimalarické prevenci. Aktuální informace jsou zveřejněny na webových stránkách Hlavního hygienického inspektorátu www.gis.gov.pl. Cestující podpisem Smlouvy potvrzuje znalost výše uvedených zpráv.

KAPITOLA II - OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

11. SPRÁVCE OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 11.1 Správcem osobních údajů, tedy osobou určující, jak budou osobní údaje Cestujícího využívány, je Coral Travel Poland sp. z o.o. se sídlem ve Varšavě, ul. Postępu 17 B (Správce). Správce údajů je zodpovědný za bezpečnost přenášených osobních údajů a jejich zpracování v souladu s právními předpisy. Kontakt se Správcem je možný za pomoci e- adresy rezerwacjeindywidualne@coraltravel.pl nebo telefonu: 801 444 400.
- 11.2 Správce jmenoval Inspektora pro Ochranu údajů (IPOÚ), na kterého se můžete obrátit v záležitostech týkajících se zpracování osobních údajů a také výkonu práv uživatelů v souladu s ustanoveními o ochraně osobních údajů prostřednictvím e-mailové adresy: rodo@coraltravel.pl.
- 11.3 Osobní údaje bude správce zpracovávat v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a jinými platnými (tj. po celou dobu zpracování údajů) předpisy o ochraně osobních údajů.
- 11.4 Pokaždé, cíl a rozsah zpracovávaných Správcem osobních údajů vyplývají z uzavřené smlouvy, souhlasu Cestujícího nebo zákonů a jsou blíže upřesňovány v důsledku činností prováděných Cestujícím.

12. CÍLE ZPRACOVÁVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ CESTUJÍCÍHO

- 12.1 Správce zpracovává osobní údaje za účelem:
- Uzavření smlouvy o poskytování souborných cestovních služeb cestu a její plnění, včetně zajištění řádné kvality služeb (právní základ - čl. 6 odst. 1 lit b GDPR) - "plnění smlouvy".
 - Plnění zákonných povinností Správce, např. finanční vypořádání a účetní výkaznictví (včetně vystavování a ukládání faktur) nebo reakce na stížnosti (právní základ - čl. 6 odst. 1 lit c GDPR) - "právní povinnost".
 - Uplatnění nároků vyplývajících ze smlouvy (právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. f GDPR) - "právně odůvodněný zájem". Lhůty pro uplatnění nároku vyplývajících ze smlouvy jsou podrobně stanoveny občanským zákoníkem a zákonem o turistických službách a souvisejících turistických službách.
 - Zlepšení kvality poskytovaných služeb, včetně průzkumů spokojenosti Cestujícího (právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. f GDPR) - "právně odůvodněný zájem".
 - Zasílání marketingových informací (např. zpravodaj), v případě souhlasu s použitím údajů pro tento účel (právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. a GDPR) - "souhlas".
 - Přímého marketingu, včetně personalizace marketingového obsahu (právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. f GDPR) - "právně odůvodněný zájem". Správce může zpracovávat osobní údaje, aby připravil a předložil personalizovanou nabídku pro turistickou službu. Taková data budou také zpracovávána automatizovaným způsobem, avšak přijímaná rozhodnutí nevedou k právním důsledkům pro Cestujícího.
- 12.2 Správce může zpracovávat osobní údaje pro plnění smlouvy o poskytování souborných cestovních služeb, včetně zejména:

- jméno (jména),
 - příjmení,
 - datum narození,
 - pohlaví,
 - e-mailová adresa,
 - telefonní číslo,
 - bydliště,
 - podpisový vzor,
 - a údaje z občanského průkazu nebo pasu (v závislosti na zemi určené nebo nabídky) potřebné k ověření totožnosti Cestujícího, tj. místo narození, občanství, zobrazení obličeje, série a číslo dokladu, orgán vydávající doklad, datum vydání a platnost dokladu.
- 12.3 Poskytnutí výše uvedených osobních údajů je dobrovolné, ale nezbytné pro uzavření smlouvy a její plnění. Důsledkem neposkytnutí osobních údajů bude nemožnost uzavření a plnění smlouvy.
- 12.4 Správce může v rozsahu nezbytném k uzavření a plnění smlouvy o poskytování souborných cestovních služeb a zajištění správné kvality služeb zpracovávat také zvláštní kategorie osobních údajů (včetně zdravotních údajů, např. v případě zdravotně postižených osob, osob se sníženou pohyblivostí, osoby vyžadující zvláštní lékařskou péči), pokud subjekt údajů výslovně souhlasil se zpracováním těchto údajů pro uvedený účel (právní základ - čl. 9 odst. 2 písm. a GDPR) - "souhlas".
- 12.5 Správce zpracovává osobní údaje Cestujícího pro zasílání obchodních informací (na e-mailovou adresu), a také pro účely přímého marketingu (pomocí čísla mobilního telefonu), na základě zvlášť vyjádřených souhlasů, podle ustanovení zákona o telekomunikacích, stejně jako ustanovení zákona o poskytování služby v elektronické podobě.
- 12.6 Správce je oprávněn zpracovávat osobní údaje během období nezbytné k realizaci uvedeným v odstavci 12.5 výše. V závislosti na právním základu to bude:
- doba potřebná k plnění smlouvy,
 - doba plnění zákonných povinností a doba, po kterou zákony nařizují uchovávat údaje, jako jsou daňové předpisy,
 - doba, po které jsou nároky ze smlouvy promlčeny,
 - čas do okamžiku vyjádření námitek,
 - čas do okamžiku odvolání souhlasu.
- 12.7 Při dodržení všech záruk zabezpečení údajů může správce předávat osobní údaje Cestujícího - kromě osobám oprávněným správcem údajů - jiným osobám, včetně:
- subjektů zpracovávajících údaje jménem Správce, např. zprostředkovatelů, poskytovatelů technických služeb a subjektů poskytujících poradenské služby,
 - dalších správců v rozsahu nezbytném pro provádění právních služeb, například poskytovatelů elektronických plateb, dopravců, poskytovatelů hotelových služeb, pojišťoven, poskytovatelům doplňkových služeb (např. parkoviště, letištní služby), kurýrů, místních nebo národních cestovních komor, dodavatelů, kteří vykonávají služby pro Správce na základě uzavřených smluv.

12.8 Správce, v rozsahu nezbytném pro řádné plnění smlouvy, může přenášet data do států mimo Evropský hospodářský prostor (EHP), které neposkytují adekvátní stupeň ochrany. Správce však zajišťuje, že převod je prováděn bezpečným způsobem, je kontrolován a zajištěn příslušnými smlouvami s jejich příjemci, které splňují podmínky stanovené v GDPR. Správce může také předávat osobní údaje do zemí mimo EHP, u nichž Evropská komise stanovila, že poskytují odpovídající úroveň ochrany.

12.9 V souvislosti se zpracováváním Správce osobních údajů má zákazník nárok na:

- a) přístup k osobním údajům;
- b) opravu osobních údajů,
- c) odstranění osobních údajů (právo být zapomenut),

d) omezení zpracovávání osobních údajů,

e) přenos dat jinému správci,

f) odvolání souhlasu v případě, kdy Správce bude zpracovávat osobní údaje Cestujícího na základě souhlasu, a to kdykoliv a libovolným způsobem, aniž by byla ovlivněna zákonnost zpracování na základě souhlasu před jeho odvoláním,

g) vznesení námítky proti zpracovávání údajů, pokud je základem pro zpracování právně odůvodněný zájem Správce,

h) podání stížnosti u předsedy Úřadu pro ochranu osobních údajů, pokud se zákazník domnívá, že zpracování osobních údajů porušuje ustanovení nařízení.

12.10 Chcete-li uplatnit výše uvedená práva, musíte kontaktovat Správce prostřednictvím e-mailu: rodo@coraltravel.pl.

KAPITOLA III - PŘIPRAVTE SE NA CESTU

13. PŘED ODLETEM, LETOVÝ ŘÁD

13.1 Den před zahájením Služby musí Cestující potvrdit čas odletu přímo u Organizátora nebo v místě prodeje, kde byla smlouva uzavřena. Současně vás informujeme, že letový řád je volně přístupný a průběžně aktualizován na www.coraltravel.pl/rozklad-lotow.

13.2 Datum odjezdu je dnem zahájení Služby, datum návratu je dnem ukončení Služby. První a poslední den Služby je věnován zejména dopravě. Den odletu a návratu je zohledněn v celkové délce Služby.

13.3 Vzhledem ke specifickým leteckým spojení může dojít ke změnám počátečních a koncových hodin Služby. Organizátor informuje o možnosti změny hodiny letu do místa konání Služby nebo z místa konání Služby na dřívější nebo pozdější vzhledem k té uvedené v letovém řádu a Smlouvě. Organizátor zavádí výše uvedené v případě okolností, které nebylo možné předvídat nebo kterým se nelze vyhnout, zejména z důvodu rozhodnutí Organizátora nebo leteckého dopravce z důvodu nutnosti zajistit bezpečnost Cestujícího v souvislosti s mimořádnými okolnostmi, způsobenými mimo jiné přírodními aktivitami, nepříznivými povětrnostními podmínkami a jinými skutečnými, právními nebo správními událostmi, které navzdory veškerému přiměřenému úsilí zůstávají mimo kontrolu smluvních stran.

13.4 Pokud letecký dopravce a letový řád ještě nejsou k datu uzavření Smlouvy známy, poskytne Organizátor ve Smlouvě přibližný odhadovaný čas odletu a návratu. Po obdržení informací o příslušném dopravci a letovém řádu je Organizátor neprodleně předá cestujícímu. Nicméně žádáme Cestujícího osobně v posledních dnech před datem odletu ze země nebo do země, aby potvrdil datum a čas odletu z/do země.

13.5 Informace o hodině návratu do země poskytne Cestujícímu v místě jeho pobytu Organizátor, místní zástupce Organizátora nejpozději den před datem návratu. Tyto informace budou k dispozici na jednom z následujících míst: na nástěnce, v šanonu Organizátora, na recepci hotelu nebo na místě k tomu určeném v hotelu.

13.6 V případě, že Cestující od okamžiku uzavření Smlouvy do data návratu do země změnil nebo ztratil kontaktní telefonní číslo nebo e-mailovou adresu uvedenou ve Smlouvě a neinformoval o tom Organizátora nebo nezvedá telefon, Cestující by měl osobně během posledního dne před datem odletu z nebo do země potvrdit datum a čas odletu z/do země.

13.7 Let komerčním letadlem nemusí být přímým spojením, jedná se zpravidla o spojení s mezipřistáním, což znamená čekání na další spojení a změnu letadla. Během komerčního letu může dopravce provést technické mezipřistání. Přečtete si prosím pečlivě podmínky leteckého tarifu. Vezměte prosím na vědomí, že ve většině případů má nastavení se na první etapu cesty za následek zrušení zpáteční letenky dopravcem. V případě zpoždění charterového/komerčního letu Cestující uplatňuje nároky přímo vůči dopravci podle jeho pravidel a ve stanoveném ním čase, předložením potřebných dokumentů uvedených dopravcem. Organizátor nevydává duplikáty dokumentů souvisejících se Smlouvou a prováděním Služby.

14. ODBAVENÍ NA LETIŠTI

14.1 Shromáždění u odbavovací přepážky probíhá před odletem minimálně:

- a) 3 hod., letu letadlem Dreamliner,
- b) 2 hod., charterový let,
- c) 3 hod., komerční let.

14.2 Odbavení letenek a zavazadel končí v určitou dobu před odletem: a) 60 minut, let letadlem Dreamliner, b) 40 minut, charterový let, c) 60 minut, komerční let.

14.3 Vzhledem k tomu, že čas pro odbavení letenek a zavazadel je omezen, žádáme vás, abyste byli dochvilní. Zvláště na to upozorňujeme osoby, které kupují vnitrostátní let a osoby se sníženou pohyblivostí, které mohou být požádány letištní službou o např. demontáž baterie pro napájení elektrického vozíku na základě bezpečnostních pravidel FAA. Vzhledem k striktně stanoveným hodinám odletu je třeba počítat s tím, že lidé, kteří dorazí výrazně pozdě, nebudou odbaveni. Cestující je povinen mít vytištěné cestovní doklady.

14.4 Dítě mladší 2 let [INFANT - mladší 24 měsíců] nemá v letadle místo, registrované zavazadlo a místo v autobusu, s výjimkou případu popsáného na www.coraltravel.pl/linie-lotnicze.

15. ZAVAZADLO

15.1 Cestující by měl v okamžiku uzavření Smlouvy informovat o tom, že to má dodatečné, nestandardní, a nadměrné zavazadlo [zejména: kite-surfing, windsurfing, potápěčské vybavení, vybavení na golf, kola, invalidní vozíky] za účelem určit možnosti dopravy letecky či autobusem v místě určení těchto zařízení, a určit náklady na přepravu.

15.2 Přípustná hmotnost zavazadel zahrnutých v ceně letenky závisí na dopravci. Podrobnosti jsou popsány na www.coral-travel.pl/rozklad-lotow.

15.3 Riziko ztráty peněz, cenností, elektronických zařízení a léků, které jsou v přepravovány v registrovaném zavazadle, nese Cestující.

15.4 V případě poškození nebo ztráty registrovaného zavazadla během letu je Cestující povinen neprodleně nahlásit tuto událost letištní službě v místě LOST & FOUND předtím, než opustí příletovou zónu. Místo LOST & FOUND se nejčastěji nachází mimo zónu pro přijímání zavazadel. Vyplněný **formulář Property Irregularity Report [PIR]**, o poškození nebo ztrátě zavazadel Cestující je povinen zachovat a předat spolu s útržkem letenky, přívěskem na zavazadlo, palubní vstupenkou příslušnému dopravci, za účelem zahájení reklamačního řízení ve lhůtě ne delší než 7 dní. Nedostatek výše uvedeného dokumentu povede k odmítnutí stížnosti z formálních důvodů. Organizátor stanoví, že každý dopravce může požadovat další dokumenty, například fotografie poškozeného zavazadla, předložení účtu za zakoupená zavazadla, kopii cestovního pasu, palubní vstupenky nebo útržku ze zavazadlového lístku.

16. CESTOVNÍ PAS

16.1 Cestující musí mít platný průkaz totožnosti [johánský průkaz nebo cestovní pas], který umožňuje překročení hranice. Doklad totožnosti je požadován také pro děti a miminka.

16.2 Organizátor nenes odpovědnost za Cestujícího, kterému nebude povoleno, z důvodů, které nejsou přičitatelné Organizátorovi, překročit hranici.

- 16.3 Za ztrátu průkazu totožnosti a náklady spojené s postupem získání nového je odpovědný Cestující [náklady závisí na úřadu vydávajícím dokument]. Doporučujeme udělat kopii pasu [stránka s fotografií] a uložit jej na jiném místě, než průkaz totožnosti, což výrazně zjednoduší formalitu v případě ztráty nebo odcizení tohoto dokumentu.
- 16.4 Pokud z důvodu ztráty dokumentu Cestující zmešká dopravní prostředek [zejména: letadlo, transfer, plavbu lodí, volitelný výlet], na který má zarezervováno místo, bude muset pokrýt všechny další náklady na dopravu sám.
- 16.5 Pokud dojde ke ztrátě cestovního dokladu, zejména letenky nebo hotelového vouchera, a je vyžadováno vydání nového, měl by Cestující neprodleně informovat Organizátora nebo jeho zástupce, aby mohl vystavit duplikát. Vydání duplikátu může znamenat dodatečné náklady.
- 16.6 Cestující s polským občanstvím, který je držitelem zahraničního pasu a využívá Služeb Organizátora, by se měl seznámit s vízovými a pasovými předpisy země určení.
- 16.7 Cestující, který má jiné občanství než polské, je povinen informovat se o pravidlech vstupu v příslušné diplomatické instituci a striktně je dodržovat.
- 16.8 Cestující přebírá odpovědnost za dodržování příslušných pravidel nezbytných pro realizaci Služby. Jakékoliv důsledky, a to zejména požadavek o uhrazení nákladů na storno Služby, vzniklé v důsledku neplnění nebo nedodržení těchto pravidel, s výjimkou těch, které byly na straně Organizátora, nese Cestující.
- 16.9 Údaje o Cestujícím [zejména jméno, příjmení, datum narození, pasové údaje] uvedené v cestovních dokladech [letenka, voucher, vízum] se musí shodovat s údaji v průkazu totožnosti.
- 17. VSTUPNÍ, VÝSTUPNÍ A VÍZOVÉ PŘEDPIY**
- 17.1 Bulharsko - vstup na základě platného průkazu totožnosti [občanský průkaz nebo cestovní pas], alespoň do data plánovaného návratu, je zaručen pro polské občany v rámci volného pohybu osob v Evropské Unii.
- 17.2 Dominikánská republika - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Pro polské občany není vyžadováno vstupní vízum, ale musí předložit zpáteční letenku. Při vstupu je nutné zaplatit turistický poplatek [cca. 15 USD].
- 17.3 Egypt - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data vjezdu do Egyptu. Pro polské občany je vyžadováno vstupní vízum. Cena víza při vstupu do Egypta činí 25 USD. Na letišti Šarm aš-Šajch pro polské občany, kteří neopouštějí území Sinaje, není vyžadováno vízum, pokud délka pobytu nepřesáhne 15 dní. Důležité! charterový let do/z Egypta by měl být uskutečněn na/ze stejného letiště určení, tj. Cestující, který letí do Hurghady, musí také odletět z Hurghady, navíc let musí být proveden stejnou leteckou společností a délka pobytu nesmí přesáhnout 30 dní. Na letišti v Hurghadě je k dispozici další Služba poskytovaná zástupcem Organizátora - Odeon Tours ve formě expresní vízové služby. Tato služba může být poskytnuta dobrovolně za příslušně vyšší cenu ve výši 30 USD [vízum + služba]. Účelem této služby je výrazně zkrátit čas potřebný k nákupu víza na prodejním místě víza a výrazně zlepšit a urychlit jeho vydávání. Informujeme, že výběr způsobu nákupu víza závisí na individuálním rozhodnutí Cestujícího.
- 17.4 Řecko - vstup na základě platného průkazu totožnosti [občanský průkaz nebo cestovní pas], alespoň do data plánovaného návratu, je zaručen pro polské občany v rámci volného pohybu osob v Evropské Unii. Od 1.1.2018 na základě rozhodnutí řecké vlády je účtována turistická daň. Platba daně se provádí při ubytování. Výše turistické daně závisí na místní kategorii hotelových/ubytovacích zařízení a vypadá následovně:
- hotel 5* - 4,00 EUR za pokoj / noc,
 - hotel 4* - 3,00 EUR za pokoj / noc,
 - hotel 3* - 1,50 EUR za pokoj / noc,
 - Hotel 1* a 2* - 0,50 EUR za pokoj / noc,
 - apartmán 4 Klíče - 1,00 EUR za pokoj / noc,
 - apartmán 3 Klíče - 0,50 EUR za pokoj / noc,
 - apartmán 1 a 2 Klíče - 0,25 EUR za pokoj / noc.
- 17.5 Španělsko - vstup na základě platného průkazu totožnosti [občanský průkaz nebo cestovní pas], alespoň do data plánovaného návratu, je zaručen pro polské občany v rámci volného pohybu osob v Evropské Unii. V Katalánsku platí turistický poplatek, který Cestující platí na recepci hotelu při ubytování a vypadá následovně:
- hotel 5* - 2,50 EUR / os. / noc,
 - hotel 4* - 1,00 EUR / os. / noc, [Barcelona 1,25 EUR / os. / noc],
 - hotel 3*, 2*, apartmány - 0,50 EUR / os. / noc, [Barcelona 0,75 EUR / os. / noc].
- 17.6 Indonésie / Bali - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Pro polské občany není vyžadováno vstupní vízum. Bevizový vstup zahrnuje období 30 dnů a není prodloužitelný. Seznam hraničních přechodů s bezvízovým režimem je k dispozici na webu Velvyslanectví Polské republiky v Jakartě. Na některých letištích můžete získat vízum před překročením hranice. Letiště v Bali je zařazeno do seznamu přístavů, kde Cestující může získat vízum VOA [visa on arrival], které dává právo na jednorázový hraniční přechod. Náklady na vízový poplatek činí 25 USD, platí se na hranici. VOA umožňuje pobyt maximálně 30 [třicet] dní s možností prodloužení o maximálně 30 dní za příplatek. Při odletu je účtován poplatek 200.000 IDR [cca 20 USD].
- 17.7 Kuba - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Pro polské občany je vyžadováno vstupní vízum [v případě výletu jiného než turistický] nebo Turistickou kartu. Cestující, který vstupuje s Organizátorem, může požádat o turistickou kartu na Kubu prostřednictvím velvyslanectví Kuby v Polsku nebo může dostat turistickou kartu od Organizátora za poplatek ve výši 32 EUR/os. Po předchozím ohlášení a zaplacení budou Turistické karty zaslány Cestujícímu pouze na území Polska kurýrem nebo poštou spolu s informacemi o vstupu na Kubu a vzorem vyplněné Turistické karty maximálně 5 pracovních dnů před odletem. Pokud je odlet dříve než 5 pracovních dnů, je vyzvednutí Turistické karty možné pouze v sídlo Organizátora na ul. Postępu 17 B v pracovní době recepcie. Turistická karta je určena pro turistické účely a je platná 30 dní [včetně dne překročení hranice].
- 17.8 Maledivy - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Pro polské občany není vyžadováno vstupní vízum. 30denní bezplatné turistické vízum je udělováno do pasu po přeletu na Maledivy.
- 17.9 Maroko - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Pro polské občany není vyžadováno vstupní vízum.
- 17.10 Mauricius - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Pro polské občany není vyžadováno vstupní vízum.
- Mexiko - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Pro polské občany není vyžadováno vstupní vízum. Je nutné pouze vyplnit Turistickou kartu [v angličtině], kterou Cestující obdrží na palubě letadla.
- Seychely - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Pro polské občany není vyžadováno vstupní vízum, pokud doba pobytu nepřesahuje 90 dní.
- Singapur - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Pro polské občany není vyžadováno vstupní vízum.
- 17.13 Thajsko - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Pro polské občany není vyžadováno vstupní vízum, pokud doba pobytu nepřesahuje 30 dní. Pokud je vstup do Thajska uskutečňován po souši ze sousedních zemí [Laos, Malajsie, Kambodža a Barma], nesmí doba pobytu překročit 15 dní.
- 17.14 Tanzanie / Zanzibar - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Pro polské občany je vyžadováno vstupní vízum. Vízum lze získat na letišti při hraničním přechodu a je platné maximálně 90 dní a stojí 50 USD.
- 17.16 Tunisko - vstup na základě pasu platného nejméně 3 měsíců od data plánovaného návratu. Od 1.11.2018 je pro polské občany starší 11,99 let účtována turistická daň. Platba

daně se provádí při ubytování za maximálně 7 nocí. Výše turistické daně závisí na místní kategorii hotelu a je vypadá následovně:

- a) Hotel 5* - 3,00 TND os. / noc,
- b) Hotel 4* - 3,00 TND os. / noc,
- c) Hotel 3* - 2,00 TND os. / noc,
- d) Hotel 2* - 1,00 TND os. / noc.

17.17 Turecko - vstup na základě pasu platného nejméně o 60 dnů déle, než je povolená doba bezvízového pobytu. To znamená, že pas musí být platný ještě minimálně 150 dní, počítáno od prvního dne vstupu do Turecka. Pro polské občany není vyžadováno vstupní vízum, které opravňuje k vícenásobnému překročení hranic a turistickému pobytu v Turecku po dobu maximálně 90 dnů v celkovém období 180 dnů.

17.18 Spojené arabské emiráty - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu, pro polské občany se vyžaduje vstupní vízum získané při překročení hranice. Je bezplatné a platí maximálně 30 dní. Kromě toho informujeme, že podle informací předložených dubajským ministerstvem cestovního ruchu ze dne 31.3.2014 se zavádí povinná turistická da, tzv. „Tourist Dirham Fee“. Cestující který má nocleh na území SAE, je povinen zaplatit daň přímo na recepci hotelu. Výše daně vypadá následovně:

- a) hotel 5* - 20 AED za pokoj / noc,
- b) hotel 4* - 15 AED za pokoj / noc,
- c) hotel 3* - 10 AED za pokoj / noc,

17.19 Podrobné informace o vízových předpisech naleznete na adrese radnik.poland.gov.pl/.

18. ZÁSTUPCE ORGANIZÁTORA / MÍSTNÍ PARTNER

18.1 Během letu Cestující není doprovázen žádným zástupcem Organizátora.

18.2 Po příletu do místa určení musí Cestující najít zástupce Organizátora/místního partnera, který ukáže Cestujícímu cestu do příslušného autobusu, transferového minibusu nebo taxíku.

18.3 Zástupce Organizátora/místní partner nemá právo vstoupit do odletové a příletové haly a ne vždy mluví polsky.

18.4 V některých destinacích po příjezdu obdrží Cestující obálku nebo brožuru s informacemi o zemi pobytu a kontaktním telefonem místnímu zástupci Organizátora.

18.5 Během pobytu se obvykle koná organizační schůzka, na které zástupce Organizátora/místní partner předává základní informace o hotelu, regionu a představuje nabídku dalších zájezdů [nabízených obchodním partnerem Organizátora, která má všechny potřebné licence a pojištění]. V případě jakýchkoli nesrovnalostí spojených s volitelnými výlety by měly být vyřešeny během pobytu na místě u Organizátora, který je nabízí.

18.6 V případě jakýchkoli otázek, problémů nebo mimořádných událostí Cestující je povinen kontaktovat přímo zástupce Organizátora/místního partnera během pohotovosti v hotelu, pokud bude určena, nebo v kanceláři našeho obchodního partnera. Kontaktní čísla jsou uvedena na cestovním dokladu [letenka nebo hotelový voucher]. Informace o kontaktu s Organizátorem byly zveřejněny na <https://www.coraltravel.pl/kontakt>.

19. TRANSFER

19.1 Cestující má v rámci zakoupené Služby zaručen standardní skupinový transfer na trase letiště/hotel/letišť, který se koná podle umístění hotelů v souladu se stanoveným obchodním partnerem programem a může trvat až několik hodin. Během transferu může být poskytnuta zastávka a/nebo změna dopravního prostředku.

19.2 Vzhledem k terénu, dopravní infrastruktura a umístění hotelu nemusí transfer vždy končit přímo před hotelem. Cestující, který se nepohybuje samostatně [zejména pomocí invalidního vozíku], je povinen cestovat v doprovodu osoby, která bude mu pomáhat v průběhu transferu a pobytu.

19.3 Organizátor informuje, že ne každý autobus může přepravovat invalidní vozík. Pokaždé je Cestující před uzavřením smlouvy povinen potvrdit u Organizátora možnost přepravy invalidního vozíku na palubu letadla, autobusu nebo jiného dopravního prostředku.

19.4 Místní zástupce Organizátora není vyškolen, aby pomáhal zdravotně postiženým osobám během transferu a/nebo pobytu v hotelu. Kromě toho neposkytuje pomoc při balení a rozbalení zavazadel.

20. MÍSTNÍ KATEGORIE HOTELU, KLASIFIKACE ORGANIZÁTORA

20.1 Kategorie hotelu se uděluje místními autorizovanými orgány a liší se od sebe v různých zemích. Ve smlouvě-přihlášce, katalogu a na www.coraltravel.pl k dispozici jsou 2 kategorie hotelu:

a) První 🏠🏠🏠🏠🏠, kategorie udělená Organizátorem a umístěná u názvu hotelu. Vyplývá z dosavadních názorů hostů hotelů a je výsledkem hodnocení hotelové nabídky, kterou provedli k tomu určení zaměstnanci, a která se může lišit od místní kategorie, a

B) Druhá ★★★★★, místní kategorie hotelového zařízení odpovídající předpisům země pobytu, udělená autorizovanými orgány:
– 1klíč, 2klíče, 3klíče, 4klíče, APART, ★, ★★, ★★★, ★★★★, ★★★★★, ★★★★★S, ★★★★★HV, ★★★★★★, ★★★★★★HV, Golf Club,
– CHYBÍ - hotel nemá místní kategorii udělenou autorizovanými orgány.

Místní kategorie je platná ke dni uvedení katalogu do tisku.

20.2 Kategorie hotelu, kterou Organizátor používá v katalogu a na www.coraltravel.pl vypadá následovně:

a) [🏠🏠🏠🏠🏠]- hotel s dobrým standardem nabízí pohodlí a profesionální obsluhu a rozsáhlou infrastrukturu,
b) [🏠🏠🏠🏠🏠 HV] - hotelový komplex o klubové povahy, složený z jedno-a dvoupodlažních budov umístěných na rozsáhlém území,
c) [🏠🏠🏠🏠 S, 🏠🏠🏠 Superior, 🏠🏠🏠 +] hotel střední třídy s dobrým, zvýšeným standardem poskytovaných služeb, funkčně vybavený,

d) [🏠🏠🏠]- hotel střední třídy s dobrým standardem poskytovaných služeb, funkčně vybavený,
e) [🏠🏠🏠 HV] - hotelový komplex o klubové povahy, složený z jedno-a dvoupodlažních budov umístěných na rozsáhlém území, doporučovaný pro hosty, kteří mají rádi aktivní dovolenou,
f) [🏠🏠🏠]- hotel turistické třídy, funkčně vybavený, nabízející skromná jídla,
g) [🏠]- hotel ekonomické třídy, skromně vybavený, skromná jídla,
h) [🏠]- hotel ekonomické třídy, velmi skromně vybavení a jídlo,
i) Deluxe - luxusní hotel, který nabízí Cestujícím jedinečnou atmosféru, vysoký standard služeb, elegantní prostředí a vynikající jídla,
j) Golf Club - objekt s dobrým standardem, který nabízí pohodlí a profesionální obsluhu, ale také rozsáhlou infrastrukturu pro golf, který se skládá z jedno - a dvoupodlažních budov, umístěných na rozsáhlém území,
k) APART - hotel ekonomické třídy, skromně vybavení a jídlo nebo vybavený kuchyňským koutem a nenabízí jídlo. Obvykle je možné ubytování pro více hostů [4, 5, 6 osob].

21. UBYTOVÁNÍ

21.1 Většina hotelů se skládá z hlavní budovy a dalších budov patřících ke komplexu, někdy oddělených ulicí nebo nacházejících se ve značné vzdálenosti od komplexu. Organizátor nemá vliv na to, v které části objektu bude ubytován Cestující, protože o tom rozhoduje výhradně hotel a závisí to na počtu volných pokojů a jejich umístění v daném čase.

21.2 V souladu s mezinárodními pravidly, den hotelu v datu příjezdu začíná v 14:00 a v datu odjezdu končí ve 12:00 s výjimkou Španělska a exotických zemí, kde začíná v 15:00 a končí v 10:00. V souvislosti s výše uvedeným začínají/končí hotelové služby [ubytování, stravování, servis] na začátku/na konci hotelového dne. V den odjezdu, bez ohledu na dobu odletu letadla, musí Cestující opustit místnost se zavazadly do hodiny, kdy končí hotelový den. Cestující může prodloužit hotelový den tím, že o tom informuje na recepci hotelu. Prodloužení hotelového dne je spojeno s dodatečným poplatkem a závisí na dostupnosti volných pokojů v daném okamžiku v hotelu.

21.3 Upozorňujeme, že v některých hotelech se pokoje otevírají pomocí magnetické karty. Může být odmagnetizována v případě skladování v blízkosti elektronického zařízení. V takovém případě je nutné se znovu obrátit na recepci pro její kódování. Obvykle Cestující

obdrží standardně k dispozici jeden klíč nebo kartu do pokoje bez ohledu na počet hostů.

21.4 Regiony, do kterých Cestující cestuje, jsou investičně aktivní, což znamená, že v hotelu nebo jeho okolí může být probíhat rozšiřování infrastruktury.

21.5 Za pokoj s výhledem na moře je považován pokoj s centrálním, bočním nebo částečným výhledem a vždy se platí dodatečně podle ceníku hotelu.

21.6 Organizátor informuje, že ne každý hotel má možnost rezervovat pokoj pro osobu se zdravotním postižením. Cestující je vždy před uzavřením smlouvy povinen potvrdit u Organizátora možnost ubytování a úpravy daného hotelového zařízení. Organizátor nezaručuje, že pokoj tohoto typu bude mít výhled na moře, zahradu atd. Tyto pokoje jsou obvykle umístěny na výhodném místě [v nižších patrech].

21.7 Pokud Cestující rozhodne o prodloužení Služby, měl by se předem obrátit na zástupce Organizátora/místního partnera v místě pobytu. Prodloužení je možné pokud budou k dispozici volná místa v hotelu a v dopravním prostředku, zejména v letadle. V případě možnosti prodloužení Služby Organizátor předkládá Cestujícímu nabídku, a pokud Cestující nabídku přijme, pak veškeré náklady spojené s prodloužením pobytu pro Cestujícího musí uhradit podle dohody Cestujícího a Organizátora: na bankovní účet Organizátora v dohodnuté lhůtě, nebo na místě konání Služby v místní měně nebo v měně směnitelné v dané zemi, pokud to není v rozporu s pravidly, přijatými v této zemi, a v Polsku.

21.8 Organizátor nenese odpovědnost za sliby, které Cestujícímu dával hotel během pobytu.

21.9 Pro pohodlí Cestujícího umístil Organizátor v katalogu a na webu www.coral-travel.pl informace, které usnadňují výběr hotelu podle potřeb Cestujícího, zejména:

- a) 1 dítě/2 děti ubytování zdarma - informace naleznete v popisech hotelů „1 dítě / 2 děti ve věku do [...] let pobyt v hotelu zdarma“. V hotelech označených těmito informacemi získá dítě určitého věku, které cestuje s minimálně dvěma plně placenými Cestujícími, hotelové plnění zdarma. Nese ostatní náklady, zejména letenku a pojištění.
- b) U PLÁŽE - hotel se nachází přímo u pláže. V závislosti na umístění budov a pokojů se vzdálenost od pláže může značně lišit.
- c) AQUAPARK - v hotelu se nachází minimálně jedna vodní skluzavka.
- d) WIFO FREE - hotel nabízí možnost využívat bezplatný bezdrátový internet, nejčastěji na vyhrazených místech v hotelu, nebo ve společných prostorách - tj. v hotelové hale.
- e) POLSKÉ ANIMACE - součástí mezinárodního týmu animátorů je min. jeden polskojazyčný animátor, který je k dispozici pro děti ve stanovených termínech, podrobnosti naleznete v popisu hotelu.
- f) WELLNESS - hotel nabízí relaxační služby a biologickou regeneraci, zaměřenou na obnovu fyzických a duševních sil, zlepšení zdraví a stavu těla, relaxaci.
- g) ZDRAVOTNĚ POSTIŽENÍ - hotel má infrastrukturu přizpůsobenou lidem s tělesným postižením. Pokoj s širokými dveřmi, přizpůsobenou koupelnou, rampami v areálu hotelu atd. Počet pokojů je omezen a dostupnost musí být potvrzena před uzavřením smlouvy.
- h) LUNAPARK - na místě mohou být instalována rekreační zařízení, zejména kolotoč, horská dráha, dům smíchu, skluzavka, houpačky, střelnice, trampolína a další zábavní zařízení. Určení [dospělý, dítě], velikost, počet zařízení a otevírací dobu určuje hotel a mohou se lišit podle standardu hotelu. Tyto služby mohou být placeny dodatečně.

21.10 Organizátor informuje, že v některých zemích podle platných místních zákonů (m.in. Turecko, Egypt, Tunisko, Indonésie), ne každý hotel nabízí možnost rezervace pokojů pro páry stejného pohlaví nebo páry, kterou nejsou manželstvem. Cestující bude vždy před uzavřením smlouvy informován o nedostatku takové možnosti. Vzhledem k bezpečnostním

21.11 postupům uplatňovaným v souvislosti s rizikem způsobeným virem SARS-COV 2 mohou existovat omezení ve fungování hotelové infrastruktury, zejména vybavení pokojů, plážové a stravovací služby.

22. KLASIFIKACE POKOJŮ

22.1 Standardní dvoulůžkový pokoj [konkrétně: Double Room, DBL, 2ADL, TWIN] - standardní pokoj pro dvě dospělé osoby, má manželské lůžko nebo 2 samostatné postele.

22.2 Standardní pokoj pro jednu osobu [konkrétně: 1ADL, SGL, DBL for SGL USE] je často standardní dvoulůžkový pokoj pro jednu osobu. Velikost, vybavení a umístění nejsou vždy stejné jako v dvoulůžkových pokojích. Nemusí mít balkon nebo terasu. Počet pokojů pro jednu osobu je omezen.

22.3 Standardní dvoulůžkový pokoj s přistýlkou, CHILD FRIENDLY ROOM [konkrétně: 2ADL, 2ADL+1CHD, 3ADL, 3ADL+1CHD, 2ADL+2CHD, 4ADL] - dodatečné lůžko může být poskytnuto pro každou ubytovanou osobu navíc ve standardním dvoulůžkovém pokoji [konkrétně to může být: gauč, pohovka, rozkládací postel nebo křeslo, patrová postel, a pro děti ve věku 0-4 let dětská postel], které ne vždy poskytuje stejné pohodlí jako standardní postel. Vybavení standardního pokoje zůstane na nezměněné úrovni, s výjimkou doplňkových sad ložního prádla a ručníků, které budou poskytnuty hotelovou službou na vyžádání Cestujícího. Prostor pokoje může být značně omezen.

22.4 Standardní pokoj Large - standardní pokoj, ale s větší plochou.

22.5 Rodinný pokoj, apartmá a studio - skládá se z jedné velké místnosti nebo 2 ložnic nebo ložnice a obývacího pokoje. Může se stát, že mezi pokoji nejsou žádné dveře, odděluje je závěs nebo jiná záclona. Takové pokoje mohou být také přechodné a nemusí mít okna a/nebo klimatizaci. Jedna ložnice má manželskou postel nebo 2 samostatné postele, druhá 1 nebo 2 samostatné postele nebo manželskou postel a obývací pokoj má pohovku nebo sedací soupravu. V případě rodinného pokoje sestávajícího z jedné místnosti může být k dispozici manželská postel nebo dvě samostatná lůžka a dodatečné lůžko může být poskytnuto pro každou další osobu [konkrétně: pohovka, gauč, rozkládací postel nebo křeslo, patrová postel].

22.6 Pokoj typu Club / Bungalow - nachází se v nižší budově, mimo hlavní budovu Hotelu, nejčastěji s větší plochou a je vybaven jako standardní pokoj. Podlaha je nejčastěji pokrytá terakotou.

22.7 Ekonomický pokoj, promo nebo slevový pokoj, pokoj v speciální ceně, single saver, annex room - pokoj, který je svým vybavením podobný standardnímu pokoji, ale může mít nižší standard, menší plochu, horší výhled z okna a/nebo žádný balkon. Pokoj může být umístěn mimo hlavní budovu hotelu a ve značné vzdálenosti od hotelové infrastruktury.

22.8 Pokoj typu duplex, maisonette - sestává z min. 2 pokojů umístěných ve dvou úrovních. Může to být obývací pokoj s ložnicí v mezipatře nebo oddělené místnosti spojené schodištěm. Vybavení je podobné rodinným pokojům.

22.9 Pokoj typu Superior, Suita, King's Deluxe - pokoj se zvýšeným standardem ve srovnání se standardním pokojem.

22.10 Pokoj Run of the House [ROH] - znamená, že Cestující může být ubytován ve zvoleném typu pokoje, který je uveden ve smlouvě, ale nemá vliv na umístění. Vybavení se blíží standardnímu pokoji, nicméně může mít nižší standard, menší plochu, horší výhled z okna a/nebo nemá balkon.

Pokoj typu "Park View", "Land View", "Garden View" - Pokoj s výhledem na území hotelu nebo kolem hotelu.

22.11 Budova annex - budova, která se nachází na území hotelového komplexu nebo v jeho bezprostřední blízkosti [například oddělená ulicí], ve vzdálenosti od hlavní budovy a infrastruktury hotelu [např. restaurace, bazénu]. Může se lišit podle standardu, vzhledu a vybavení ve srovnání s hlavní budovou.

23. KLIMATIZACE

23.1 Ve většině hotelů je klimatizace řízena centrálně a funguje v určitých hodinách stanovených hotelem. Nemusí fungovat 24 hodin denně.

23.2 Doba provozu klimatizace závisí na povětrnostních podmínkách, ročním období a vnitřních podmínkách hotelu. V závislosti na ročním období nebo mimo sezónu, popsanou v odstavci 26 níže, může být klimatizace vypnutá nebo její provoz být značně omezen. Klimatizace může být placena dodatečně. K dispozici je také možnost vykoupit další hodiny fungování klimatizace.

23.3 V pokojích typu rodinný, apartmá, studio sestávajících ze 2 místností nebo více, klimatizace může být instalována pouze v jedné z místností.

23.4 Informace o dostupnosti klimatizace Cestující najde v každém popisu hotelu.

24. SEJF A ZÁLOHY

24.1 Organizátor, bez ohledu na míst pobytu, doporučuje, aby peníze, ceny a veškeré dokumenty byly ukládány v sejfu.

24.2 Sejfy mohou být umístěny ve skříni, na polici a mohou nebyť trvale připevněny. Pokud v pokoji není žádný sejf, můžete využít sejf na recepci.

24.3 Sejfy v hotelech jsou obvykle placeny dodatečně nebo je vyžadována záloha na recepci.

24.4 Hotel může požádat o zálohu, například za plážový ručník, ovladač od televize nebo klimatizace nebo za možnosti používat minibar pro ukládání vlastních produktů.

24.5 Velikost zálohy se pohybuje od 10 do 50 USD nebo EUR. Ve Španělsku je za použití kuchyňského koutu účtována záloha ve výši cca. 100 EUR

24.6 Hotel nenes odpovědnost za ztracené předměty v jeho areálu.

25. STRAVOVÁNÍ

25.1 Standard stravování závisí na standardu hotelu, počtu hostů a ročním období, sezóně a výběr jídel může být omezen, na což Organizátor nemá vliv.

25.2 Některé hotely mají pro větší bezpečnost během stravování službu, která vám pomůže při servírování jídla. Podrobný popis pojmu stravování získáte na místě určení od zástupce Organizátora, na recepci nebo na informační tabuli hotelu.

25.3 V každé variantě All inclusive se občerstvení podává v určitých místech a hodinách hotelu, nejčastěji formou bufetu. Počet lidí, kteří se současně nacházejí v restauracích a barech, může vést k frontám.

25.4 V některých hotelech jsou minibary, kávové a čajové soupravy k dispozici po předchozím oznámení na recepci hotelu a může být za ně účtován poplatek nebo záloha. Mini bar nebo jeho celý nebo částečný obsah nemusí být zahrnut ve variantě All inclusive. Doplnění minibaru probíhá způsobem stanoveným hotelem a může být za to účtován další poplatek. Další informace o minibaru najdete na recepci hotelu.

25.5 Během volitelných výletů se jídlo liší od hotelového. Informace o výživě během výletů poskytuje před zakoupením výletu zástupce Organizátora.

25.6 Nepoužitá jídla v hotelu během volitelných výletů propadají a nevracejí se.

25.7 Organizátor neposkytuje vodu a další nápoje během volitelných výletů, které jsou placeny dodatečně a závisí na Cestujícím, který se účastní výletu.

25.8 Cestující má možnost objednat si "Lunch box", více podrobnosti v odstavci 28 "Snídaňový balíček, občerstvení - lunch box, breakfast box".

25.9 Z bezpečnostních důvodů mohou být nápoje v hotelu, zejména u bazénu, na pláži, podávány v jednorázových nebo opakovaně použitelných plastových kelímcích.

25.10 Upozorňujeme, že používání restaurace a 'la carte není zaručeno a možné je pouze na základě předchozí objednávky, pokud budou volná místa.

25.11 V případě stravování All inclusive 24h, Ultra All Inclusive 24h je třeba vzít v úvahu, že se jídla a nápoje jsou podávány v určitých dobách a místech [restaurace, bar].

25.12 Organizátor informuje, že koncept stravování může být změněn s ohledem na vnitřní podmínky a řešení hotelu, související zejména s organizací práce v sezóně a mimo sezónu, počet hostů v daném čase, počasí, možnosti nepředvídaných poruch a selhání vybavení nebo architektury barů nebo restaurací.

25.13 Podle Smlouvy během pobytu bude Cestujícímu poskytnuta jedna z možností stravování popsanych níže:

- Only Bed [OB] - vlastní stravování.
- Bed & Breakfast [BB] - bufet nebo kontinentální snídaně.
- Half Board [HB] - snídaně a večeře formou bufetu nebo podávané, nealkoholické nápoje pouze k snídani.
- Half Board Plus [HB+] - snídaně a večeře formou bufetu nebo podávané, nealkoholické nápoje k snídani a večeři.

e) Full Board [FB] - snídaně, obědy a večeře formou bufetu nebo servírované, nealkoholické nápoje pouze k snídani.

f) Full Board Plus [FB+] - snídaně, obědy a večeře formou švédských stolů nebo servírované, nealkoholické nápoje k snídani, k obědu a večeři jsou podávány zdarma stolní víno, pivo a nealkoholické nápoje.

g) All inclusive [AI] - v ceně je zahrnuto jídlo, nápoje formou bufetu nebo servírované, stejně jako další sportovní a animační aktivity. Ve většině hotelů tento systém nezahrnuje zejména: dovážené nápoje, čerstvé džusy, zmrzlinu, tureckou kávu, cappuccino, espresso, energetické nápoje a nápoje podávané v lahvích. To, co je součástí možnosti All Inclusive, je podmíněno hotelovým standardem. All inclusive může být označeno různými způsoby, zejména: Snack All Inclusive, All Inclusive Soft.

h) Ultra All Inclusive [UAI] - je to rozsáhlý systém All Inclusive k dispozici, v závislosti na destinaci, pod různými názvy, zejména Gold, Premium, Premier, Super. Nejčastěji se jedná o doplňkové občerstvení mezi hlavními jídly, vybrané dovážené nápoje, zmrzlinu a v jiných hotelech také čerstvé džusy.

Kromě toho jsou všechna jídla a nápoje v hotelech podávány v určitém čase podle koncepce hotelu. Hodinky uvedené v závorkách se týkají servírování bezplatných nápojů, zejména alkoholických. Přesný popis stravování je uveden v popisu hotelu. V hotelech je zakázáno vnášet jídlo a nápoje zvenčí.

25.14 Všechny druhy možností "All inclusive" zahrnují pouze hotelové služby, bez letenek, transferů a volitelných výletů, nákupů v místních obchodech a využívání veřejné dopravy. Hodiny, místa a rozsah služeb všech druhů "All Inclusive" jsou k dispozici na každé recepci hotelu.

26. JÍDLA

26.1 Jídla mohou být podávány ve formě:

- Švédského stolu - vystavuje na pultech několik až několik desítek jídel, které si Cestující bere sám. Může se stát, že některá jídla budou průběžně připravována nebo porcována kuchařem,
- Servírované - hotová a porcovaná jídla podávaná číšníkem bez možnosti složení ingrediencí na talíři a získání dalších porcí,
- Kontinentální snídaně - nejčastěji se skládá z chleba, másla, medu, džemu a kávy nebo čaje. Může být rozšířeno s uzeniny, sýry.

27. VOLITELNÉ VÝLETY

27.1 Program volitelného výletu a doba trvání jsou orientační a mohou být změněny. Podrobné nabídky a další informace o volitelném výletu představuje zástupce Organizátora/místního partnera na informační schůzce.

27.2 Způsob provedení výletů může záviset na politické situaci nebo počasí, a také od počtu Cestujících, kteří mají o výlet zájem, v takové situaci si vyhrajujeme právo na změny v programech nebo jejich zrušení.

27.3 Cestující je povinen věnovat pozornost oblastem, ze kterých se jednotlivé volitelné výlety uskutečňují.

27.4 Organizátor nenes odpovědnost za nesprávné plnění nebo neplnění služeb jinými osobami, včetně místních poskytovatelů služeb, s nimiž Cestující, jednající na vlastní účet nebo ve svůj prospěch uzavřel smlouvu na poskytování služeb, včetně zejména organizování výletů nebo aktivit, a tyto služby nebyly v žádném případě popsány ve Smlouvě uzavřené Organizátorem s Cestujícím.

28. SNÍDAŇOVÝ BALÍČEK, OBČERSTVENÍ – LUNCH BOX, BREAKFAST BOX

28.1 Každý cestující je povinen nahlásit na recepci hotelu potřebu „lunch boxu“ nebo „breakfast boxu“ jeden den před plánovaným volitelným výletem nebo transferem z hotelu na letiště [v hodinách stanovených hotelem].

28.2 "Lunch box" nebo "breakfast box" nejsou plnohodnotné jídlo a za jeho přípravu se v některých hotelech účtuje příplatek. Ne každý hotel poskytuje takové služby.

28.3 Hotel má právo odmítnout připravit "lunch box" nebo "breakfast box" kvůli místním hygienickým a epidemiologickým normám a bezpečnostním předpisům na letišti nebo možnost konzumovat jídlo v hotelu [zejména časné snídaní nebo pozdní večeře].

29. PONECHANÉ VĚCI

29.1 Cestující je povinen pokaždé před odchodem z letadla, autobusu, místnosti nebo hotelu přesně kontrolovat sedadlo, místnost [zejména sejf, skříň, schránky, balkony], místo pobytu v hotelu, recepci, zda v nich nic není ponecháno [zejména, cestovní pas, průkaz totožnosti, řidičský průkaz, šperky, peníze, elektronická zařízení, klíče, atd.].

29.2 Cestující je zodpovědný za to, aby jeho zavazadla byla umístěna v nákladovém prostoru vozidla při transferu z/na letiště nebo z/do hotelu, z/na volitelný výlet.

29.3 Za ponechané a ztracené věci odpovídá Cestující.

29.4 Vzhledem k celním předpisům a poplatkům, hygienickým a epidemiologickým předpisům a bezpečnostním důvodům organizátor nemůže zprostředkovávat ani organizovat vrácení věci, které Cestující během Služby ztratil, ponechal nebo zapomněl.

30. ZÁBAVNÍ A HOTELOVÉ SLUŽBY

30.1 Animační a zábavní programy v hotelech mohou být prováděny v různých jazycích, protože se v nich setkávají lidé z různých zemí. Nejčastěji se jedná o cizí jazyky široce používané v turistickém sektoru: angličtina, ruština, němčina, francouzština a španělština.

30.2 Typ animačního programu a frekvence závisí na standardu hotelu, počtu účastníků, počasí a ročním období. V některých hotelech, zejména nižší kategorii a které se nacházejí v blízkosti centra omezena nebo zcela chybí.

30.3 Všechny sporty [zejména motoristické] nabízené na pláži jsou organizovány soukromými společnostmi mimo hotel a Organizátor není zodpovědný za jejich služby.

30.4 Organizátor nemá vliv na chování ostatních hotelových hostů a není na ně zodpovědný.

30.5 Návštěva turecké lázně v hotelu je obvykle zdarma, a všechny kosmetické služby, masáže atd. jsou placeny dodatečně. Podrobná pravidla a ceník jsou k dispozici v každém hotelu.

30.6 Úklid pokojů a výměna ručníků se nemusí provádět denně, obvykle se to děje každé 2-3 dny. Frekvence závisí na standardu hotelu. Pokud je nutné využít úklidovou službu mimo termín stanovený hotelem, je Cestující požádán, aby to nahlásil na recepci nebo v hotelovém Guest Relation. Hotelové předpisy o tzv. „housekeeping“ se mohou kdykoli změnit, záleží to na vnitřním rozhodnutí hotelu.

30.7 Počet lehátek u bazénu a na pláži se nemusí rovnat počtu hostů ubytovaných v hotelu, protože ne všichni z nich mají zájem o takovou formu odpočinku a předpokládají např. vodní sporty nebo volitelné výlety.

30.8 Hotelové visačky slouží ke komunikaci mezi Cestujícím a uklízeckou službou:

a) "Do Not Disturb" - nerušit – uklízecká služba by neměla uklízet pokoj, vyměňovat ložní prádlo nebo ručníky, v případě použití minibaru nebude doplněn.

b) "Please make my room" – prosím, uklidte můj pokoj – uklízecká služba dodatečně uklidí místnost nebo v případě, že dříve bude vyvěšeno „Do Not Disturb“.

31. VODA

31.1 Voda v kohoutcích je čistá, ale nedoporučujeme ji konzumovat.

31.2 V některých hotelech může být voda v kohoutku a bazénu slaná. Souvisí to se systémem, který dodává vodu do hotelu z přírodních vodních zdrojů.

31.3 Voda se obvykle ohřívá díky solárním panelům. Jeho teplota závisí na slunečním světle.

31.4 Množství teplé vody závisí také na počtu lidí, kteří ji v tuto chvíli používají.

31.5 Množství vody dodávané do hotelu může být omezeno kvůli umístění hotelu, ročním obdobím, slunečnímu záření atd.

32. PROBUZENÍ

32.1 Na recepci si můžete objednat službu probuzení, musíte uvést číslo pokoje a čas probuzení. Organizátor doporučuje pro jistotu ještě jednou zavolat na recepci a zkontrolovat dříve poskytnuté údaje.

33. HLUK

33.1 Organizátor informuje, že v případě hotelu, který se nachází nedaleko od centra nebo v centru města, Cestující musí vzít v úvahu skutečnost, že noční život v turistických městech pokračuje až do časných ranních hodin. Silniční doprava a související hluk mohou být navíc vážnou překážkou v odpočinku. Vzdálenost hotelu od města nebo centra města je orientační.

34. SPROPITNÉ

34.1 Spropitné je tradicí v zemích, kde lidé žijí z cestovního ruchu. Výše spropitného závisí na individuálním uznání Cestujícího a na tom, jak je služba vykonávána. Obvykle spropitné pro číšníka činí 5-10% z účtu, pro hotelového poslíčka - 1-2 USD nebo EUR, který pomáhá přepravit zavazadla do pokoje, pro pokojského hotelu a řidiče 2 USD nebo EUR.

35. PLÁŽ, SLUNCE, SKLUZAVKY, AQUAPARK, BAZÉN, VODA

35.1 Podrobnosti o pláži jsou uvedeny v popisu hotelu. Vzdálenost od pláže je orientační, obvykle se počítá od nejbližší hranice hotelu k nejbližší hranici pláže.

35.2 Vzhledem k přílivu a odlivu se mořské dno na pláži může lišit. Organizátor navrhuje zásobit se příslušnými ochrannými botami pro procházky po pláži a koupání v moři.

35.3 Organizátor také doporučuje, z důvodu silného slunečního záření a vysokých teplot, vzít s sebou opalovací krém s UV filtrem, sluneční brýle a pokrývku hlavy, protože v důsledku přehřátí může dojít k úpalu.

35.4 Organizátor také doporučuje pít hodně tekutin, aby se vyrovnal nedostatek vody v organismu.

35.5 Každý hotel individuálně určuje pracovní dobu a pravidla pro užívání bazénu, skluzavek a aquaparku, které musí Cestující přísně dodržovat.

35.6 Výše popsané podmínky mohou z bezpečnostních důvodů uživatele omezit používání bazénu, skluzavek, aquaparku pro osoby určitého věku nebo růstu.

35.7 Bazén, skluzavky a aquapark jsou k dispozici od rána do západu slunce. Během jídla [lunch, oběd] jsou skluzavka a aquapark zavřené. Po západu slunce je voda v bazénu, aquaparku čištěna a dezinfikována, z tohoto důvodu je koupání absolutně zakázáno.

35.8 Relaxační bazén [Relaxing pool] je určen pouze pro dospělé, děti nemůžou jej používat. Obvykle u tohoto typu bazénu platí KLIDOVÁ ZÓNA, tedy žádná hudba, hosté se chovají klidně, nepoužívají přenosné reproduktory atd.

35.9 Provoz vyhřívaného bazénu závisí na vnitřních pravidlech objektu a ročním období, obvykle se jedná o jednu určenou nádrž v areálu hotelu.

35.10 V letní sezóně může být krytý bazén pro Cestující uzavřený. Podrobné informace o výše uvedeném tématu jsou k dispozici na recepci hotelu.

36. HMYZ

Je třeba poznamenat, že specifická země s horkým podnebím a vysokou vlhkostí zahrnuje mouchy, komáry, mravence, hmyz a jiné. Pro zajištění co největšího pohodlí Cestujícího se používá tzv. dezinfekce, např. odkomárování. Doporučuje se však vzít s sebou vhodné prostředky proti hmyzu, komárům a moskýtům a pro zmírnění případného kousnutí. V hotelových pokojích je zakázáno ukládat jakékoli potraviny [to přispívá k výskytu mravenců a jiného hmyzu].

37. ZDRAVOTNÍ SLUŽBY A POJIŠTĚNÍ

Vzhledem k četným případům šíření tropických onemocnění ve světě Vám laskavě oznamujeme, že všichni, kteří cestují do zahraničí, jsou povinni se seznámit s informacemi o aktuálních rizicích a případném nutném ochranném očkování nebo antimalarické prevenci. Aktuální informace jsou zveřejněny na webových stránkách Hlavního hygienického inspektorátu www.gis.gov.pl.

Většinu léků najde Cestující v místní lékárně. Je však třeba znát jejich chemické složení, protože léky mají často jiné názvy než v Polsku. Před odjezdem doporučujeme Cestujícímu, aby se zásobil nejnужnějšími léky, které mohou být nezbytné pro zdraví. V případě konání Služeb ve středomořských zemích a tropických oblastech může být Cestující vystaven častým gastrointestinálním infekcím způsobeným různými bakteriálními flórami nebo způsobem vaření. Proto doporučujeme Cestujícímu koupit antispazmodické, protiprůjmové a antiemetické léky. V případě nutnosti návštěvy lékaře, hospitalizace nebo specializované péče je Cestující povinen především informovat telefonicky **Centrum tísňového volání** Pojišťovny, otevřené 24h [+48 58] 309 11 00 nebo [+42 022] 186 06 23 a zástupce Organizátora. Výpis z Obecných podmínek pojištění, kontakt na tísňovou linku a číslo pojistné Smlouvy jsou uvedeny v cestovních dokladech. V některých hotelech jsou ordinace lékařů, ve kterých v uvedených hodiny jsou ve službě lékař a/nebo zdravotní sestra. Ordinační hodiny jsou k dispozici na recepci, pečlivě je prosím zkontrolujte. Když se obrátíte na lékaře, předejte mu kopii pasu, číslo pojistné Smlouvy a číslo rezervace. Nicméně, když Cestující půjde k lékaři, který není doporučen Pojišťovnou, bude muset pokrýt náklady na konzultaci v plné výši. V tomto případě neexistuje možnost bezhotovostního uhrazení služby. Bez ohledu na výše uvedené, vrací Pojišťovna Cestujícímu vzniklé a dokumentované náklady na zdravotní péči ve zdravotnickém zařízení, které nespolupracuje s Pojišťovnou, po skončení Služby, snížené o vlastní příspěvek, v rámci celkové pojistné částky. Mezi povinnosti Cestujícího patří vyplnění a doručení Pojišťovně správně vyplněného formuláře pro nahlášení škody, originálních dokladů o vzniklých nákladech, včetně lékařských diagnóz a dalších dokladů obsahujících rozsah poskytované pomoci. Zdravotní pojištění zahrnuje standardní balíček pojištění do dohodnuté částky pojištění.

38. PŘED SEZONOU A PO SEZONĚ

Za hlavní sezónu se považují měsíce červenec a srpen pro země Středomoří. Připomínáme, že v zemích ležících v subtropických a tropických zónách existuje tzv. období dešťů charakterizované intenzivními dešti [zejména Thajsko, Indonésie, Srí Lanka]. V ostatních mohou být silné větry [např. Dominikánská republika, Tanzanie, Seychely, Maledivy, Mauricius].

39. BEZPEČNOST

39.1 Pro zajištění Organizátorem úspěšného výletu a bezpečného odpočinku je Cestující povinen přečíst si následující rady. V tomto ohledu prosíme:

KAPITOLA IV - STANDARDNÍ INFORMAČNÍ FORMULÁŘ PRO SMLOUVY O ÚČASTI V CESTOVNÍ SLUŽBĚ

1. Nabízená Cestujícímu kombinace cestovních služeb představuje soubornou cestovní službu podle směrnice [EU] 2015/2302.
2. Cestujícímu budou podle toho udělena všechna práva EU platná pro soubornou cestovní službu. Coral Travel Poland sp. z o.o. nese plnou odpovědnost za řádnou realizaci celé souborné cestovní služby. Kromě toho, v souladu s požadavky zákona, Coral Travel Poland SP. z o.o. má garanci pro zajištění vrácení záloh zaplacených Cestujícími a v případě, že je doprava součástí cestovní služby, zajišťuje Cestujícímu návrat do země v případě, že Coral Travel Poland sp. z o.o. se stane insolventní. Nejdůležitější práva podle směrnice [EU] 2015/2302:
 - a) Před uzavřením Smlouvy o účasti v souborné cestovní službě obdrží Cestující veškeré potřebné informace o cestovní Službě.
 - b) Vždy alespoň jeden podnikatel je zodpovědný za plnění všech cestovních Služeb zahrnutých ve Smlouvě.
 - c) Cestující obdrží tísňové telefonní číslo nebo údaje o kontaktním místě, pomocí kterých může kontaktovat Organizátora Služby nebo zprostředkovatele.
 - d) Cestující může cestovní Službu převést na jinou osobu a informovat o tom v přiměřené lhůtě s přihlédnutím k možným dodatečným nákladům.
 - e) Cena cestovní Služby může být zvýšena pouze tehdy, pokud se zvýší určité náklady [například náklady na palivo], a to bylo jasné

- a) věnovat zvláštní pozornost dětem, především ve výtahu, na schodech, balkonu, bazénu a kolem něj, na pláži, při koupání v moři,
- b) dodržovat bezpečnostní opatření při používání elektrických a plynových spotřebičů. Zjištěné závady je třeba neprodleně nahlásit recepci nebo personálu,
- c) při použití mořských koupališť a hotelových bazénů postupujte podle pokynů a doporučení místního personálu, postupujte podle platných pravidel a pokynů personálu,
- d) všimněte si hloubky vody, vodních toků, přílivu a odlivu,
- e) využijte našich praktických tipů ohledně výživy, vody a aktivního odpočinku.

39.2 Organizátor doporučuje, aby Cestující před dlouhou cestou a dlouhým pobytem v zahraničí využil a zaregistroval se na platformě „ODYSEUSZ“. V případě mimořádných událostí v zahraničí bude MZV moci s Cestujícími navázat kontakt, poskytnout potřebné informace a pomoc prostřednictvím diplomatické a konzulární instituce.

39.3 Vzhledem k bezpečnostním předpisům týkajícím se výskytu viru SARS-COV 2 je každý Účastník Služby bezpodmínečně povinen přečíst a dodržovat bezpečnostní předpisy uvedené na adrese <https://www.coraltravel.pl/bezpieczne-podrozowanie>. Dále vás informujeme, že tato pravidla jsou průběžně aktualizována na výše uvedených webových stránkách, takže Cestující by měl zkontrolovat jejich obsah přímo před odletem.

39.4 Zdravotní prohlášení pro každého Účastníka Služby: https://www.coraltravel.pl/docs/dokumenty/deklaracja_zdrowotna.pdf - musí být vyplněno a předáno letištnímu personálu.

40. DALŠÍ PŘÁNÍ OHLEDNĚ UBYTOVÁNÍ

40.1 Jakékoli požadavky Zákazníků na další výhody nad rámec nabídky nejsou součástí Smlouvy, nejsou zaručeny, ale pouze volitelné, jsou prováděny, pokud je to možné.

40.2 Pokud máte přání týkající se dalších hotelových výhod, které nejsou zahrnuty v nabídce tj. např. možnost výběru místa, nebo výhledu z okna (pokoj s výhledem na moře, pokoje vedle sebe, nízká/vysoká patra) květiny v pokoji, služba pro novomanžele, narozeniny, výročí, individuální transfer, atd. musíte o tom informovat před uzavřením Smlouvy a rezervace.

40.3 Další výhody nejsou součástí Smlouvy. Poznámka na hotelovém vouchery, např. "Just married", "Honey moon", "Pokoje vedle sebe" atd. nezaručuje provedení uvedené služby, protože je považována za dodatečnou žádost. Dodatečné služby v hotelu, které nejsou sjednány Smlouvou, mohou být poskytnuty hotelem za příplatek.

stanoveno ve Smlouvě; v žádném případě by ke zvýšení ceny nemělo dojít později než 20 dní před zahájením cestovní Služby. Pokud zvýšení ceny přesáhne 8% ceny cestovní Služby, Cestující může zrušit smlouvu. Pokud si Organizátor Služby vyhrazuje právo zvýšit cenu, má Cestující nárok na snížení ceny v případě, že se snížily příslušné náklady.

- f) Cestující mohou ukončit smlouvu bez zaplacení jakéhokoli poplatku za ukončení a získat plnou náhradu všech nákladů pokud se podstatně změní jeden ze základních prvků cestovní Služby, kromě ceny. Pokud podnikatel odpovědný za cestovní Službu zruší ji před zahájením, má Cestující nárok na vrácení vkladů a v případě potřeby i odškodnění.
- g) Ve výjimečných případech - například, pokud v místě určení se vyskytují závažné problémy spojené s bezpečností, které mohou mít vliv na cestovní Službu - Cestující může, před zahájením cestovní Služby, odstoupit od smlouvy bez jakýchkoliv poplatků za storno.
- h) Cestující navíc může kdykoliv před začátkem Služby vypovědět smlouvu za odpovídající a odůvodnitelný poplatek.
- i) Pokud po zahájení cestovní Služby nemohou jeho významné prvky být realizovány v souladu se smlouvou, bude muset Organizátor bez dodatečných nákladů nabídnout Cestujícími odpovídající alternativní služby. V případě, že služby nejsou poskytovány v souladu se

smlouvou, což výrazně ovlivňuje realizaci cestovní Služby a Organizátor nemůže problém vyřešit, může Cestující smlouvu vypovědět bez poplatku za storno.

- j) Cestující má také právo získat slevu nebo náhradu škody v případě nesplnění nebo nesprávného provedení cestovních služeb.
- k) Organizátor musí poskytnout pomoc Cestujícímu, který se ocitl ve složité situaci.
- l) V případě, že se Organizátor stane platebně neschopný, platby budou vráceny. Pokud se Organizátor stane platebně neschopným po zahájení souborné cestovní Služby a pokud tato Služba zahrnuje přepravu, je zajištěn návrat Cestujících do země.
- m) Coral Travel Poland sp. z o. o. koupila v ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově pobočka v Polsku pojištění platební neschopnosti. Cestující může komunikovat s tímto subjektem pod bezpečnostním číslem: +48583091100, faks: +48583091101, e-mail: help@euro-alarm.cz. ERGO Reiseversicherung AG se sí-

dlem v Mnichově pobočka v Polsku žádosti od cestujících, přijímá kteří neobdrželi vrácení nákladů:

- plateb uskutečněných v rámci platby za soubornou cestovní Službu nebo související turistické služby, pokud cestovní Služba nebo související turistické služby nebyly nebo nebudou poskytnuty,
 - náklady na návrat do země, pokud si Cestující zajistí tento návrat sám.
- n) klient se může obrátit na příslušný orgán Úřad maršálka mazovského vojvodství 03-472 Varšava, ul. B. Brechta 3, tel. +48225979501, +48225979540, e-mail: dkpit@mazovia.pl, pokud dojde z důvodu platební neschopnosti Coral Travel Poland sp. z o.o. k odmítnutí plnění služby. Úřad maršálka mazovského vojvodství provádí činnosti spojené s organizací návratu cestujících do země, pokud Organizátor, navzdory své povinnosti, návrat neposkytuje.

Směrnice [EU] 2015/2302 www.eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A32015L2302 provedena do vnitrostátního práva <http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20170002361>.

Pojištění zahraničních cest

Dokument obsahující informace o pojistném produktu

Společnost: **ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově, pobočka v Polsku**

Produkt: **Pro Klienty Cestovní Kanceláře Coral Travel**

ERGO

Ubezpieczenia Podróży

Pozor!

Kompletní informace před uzavřením smlouvy a další smluvní informace jsou obsaženy v jiných dokumentech, zejména v Podmínkách Cestovního Pojištění pro Zákazníky cestovní kanceláře Coral Travel č. 10.39. 001 ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově, pobočka v Polsku, dohodnutých mezi ERGO Ubezpieczenia Podróży a Coral Travel Poland Sp. z o. o.

Co je to za pojištění?

Jedná se o pojištění zahraničních cest nebo nákladů na storno cesty ve prospěch lidí, kteří využívají cestovní nabídku Coral Travel Poland SP. z o. o. Podle přílohy Zákona ze dne 11.9.2015 o pojišťovací a zajišťovací činnosti (Úř. Věst. z dn. 10.11.2015 pol. 1844 ve znění pozdějších předpisů) je oddělením II (ostatní osobní pojištění a majetkové pojištění) skupina 1, 2, 9, 13, 16, 18.



Co je předmětem pojištění?

Pojistné krytí	Pojistná částka			
Varianta	Basic	Optimum	MAX	MAX Plus
Léčebné náklady a dopravní náklady včetně:	20.000 EUR	60.000 EUR	100.000 EUR	300.000 EUR
- infekční onemocnění v důsledku pandemie	NE	do výše SU KL	do výše SU KL	do výše SU KL
- důsledky chronických onemocnění	za příplatek	za příplatek	ANO	ANO
- důsledky vysoce	za příplatek	za příplatek	za příplatek	40.000 EUR (podlimit)
Dodatečná podpora v případě karantény	NE	1.000 EUR	1.000 EUR	1.000 EUR
NNW:				
- trvalé poškození zdraví	10.000 PLN	30.000 PLN	40.000 PLN	50.000 PLN
- smrt	5.000 PLN	15.000 PLN	20.000 PLN	25.000 PLN
Následky událostí pod vlivem alkoholu	NE	ANO	ANO	ANO
Náklady na přerušení cesty	NE	5.000 PLN	5.000 PLN	10.000 PLN
Zavazadlo	1.000 PLN	2.000 PLN	2.000 PLN	4.000 PLN
Zpoždění při doručení zavazadel	NE	1.000 PLN	1.000 PLN	1.000 PLN
Pojištění odpovědnosti za škodu:				
- škoda na zdraví	NE	NE	100.000 EUR	200.000 EUR
- škoda na majetku	NE	NE	20.000 EUR	40.000 EUR
Pojištění odpovědnosti za škodu v případě rizikových sportů:				
- škoda na zdraví	za příplatek	za příplatek	za příplatek	20.000 EUR
- škody na majetku	za příplatek	za příplatek	za příplatek	4.000 EUR (podlimit)
Náklady na záchranu a pátrání	5.000 EUR	5.000 EUR	5.000 EUR	10.000 EUR
POHOTOVOSTNÍ SLUŽBY	Základní	Rozšířené	Rozšířené	Rozšířené

Je možné rozšířit rozsah ochrany za příplatek (podrobnosti jsou k dispozici od distributora)

- ✓ Důsledky chronických onemocnění do varianty Basic, Optimum
- ✓ Vysoce rizikový sport do varianty Basic, Optimum, MAX
- ✓ Balíček SKI&SPORT

Náklady na storno cesty - rozšíření rozsahu ochrany za příplatek

Předmět pojištění	Pojistná částka
Náklady na storno cesty 100%	10.000 PLN
Náklady na storno cesty 100% z Covid-19	10.000 PLN



Na co se pojištění nevztahuje?

Především:

- ✗ léčba nesouvisející s náhlým onemocněním nebo nehodou,
- ✗ léčba nebo její pokračování v zemi bydliště,
- ✗ operace a zákroky v zahraničí, které mohou být časově odloženy a provedeny v zemi bydliště,
- ✗ sportování za účelem zisku,
- ✗ nehody, ke kterým došlo při sportování a při extrémních sportech,
- ✗ nehody vzniklé při fyzické práci,
- ✗ důsledky užívání a otravy drogami, omamnými látkami, psychotropními a náhradními léky,
- ✗ následky pití a otravy alkoholem ve variantě Basic, teroristické činy,
- ✗ nepokoje, stávky a další protestní kampaně, sebevražda,
- ✗ sebepoškozování nebo trestné činy, duševní poruchy a jejich důsledky,
- ✗ odjezd na území, proti kterému Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky vydalo pro cestující výstrahu nejvyššího stupně,
- ✗ důvody, které vznikly před začátkem doby pojištění,
- ✗ v případě storna služby:
 - náklady spojené s událostmi, ke kterým došlo po zahájení cesty;
 - storno cesty v důsledku neobdržení/zrušení dovolené zaměstnavatelem,
 - důsledky pití a otravy alkoholem,
 - náklady na storno služeb jiných než cestovní Služba,
 - storno cesty v důsledku pandemie, s výjimkou onemocnění COVID-19 ve variantě Storno Covid 100,
 - odmítnutí vstupu na území země nebo odjezdu z Polské republiky.



Jaká jsou omezení pojistného krytí?

Rozsah krytí se nevztahuje, pokud nebyla zaplacená dodatečná částka, na:

- ! náklady na storno cesty,
- ! náklady na storno cesty z důvodu Covid-19, balíčku SKI&SPORT,
- ! vysoce rizikové sporty ve variantách Basic, Optimum, MAX, důsledky chronických onemocnění v variantách Basic, Optimum.

Pojištění léčebných a dopravních nákladů a pohotovostních služeb se nevztahuje mj.:

- ! léčby, které mohou být odloženy do okamžiku návratu do země bydliště,
- ! porody a těhotenské komplikace po 32 týdnech,
- ! plastické operace nebo kosmetické služby, nákupy a opravy zubní protézky.

Horní limity zdravotního a dopravního pojištění a pohotovostních služeb:

- ! léčba zubů 250 EUR, náklady na pohřeb v zahraničí až 1.000 EUR,
- ! ambulantní léčba až do 1000 EUR (nad tuto částku pouze s povolením Centra tísňového volání), ekvivalent této částky Pojištění pokrývá na vlastní náklady, a úhrada, o kterou žádá v ERGO Ubezpieczenia podróży po návratu do země pobytu. Vlastní příspěvek na ambulantní léčbu činí 25 EUR.

Pojištění NNW se nevztahuje mj.:

- ! následky ztráty vědomí, úpalu, infarktu, křečí, smrti po 24
- ! měsících od okamžiku nehody.

Pojištění zavazadel se nevztahuje mj. na:

- ! poškození nebo zničení pouze zavazadlových kontejnerů (např. kufrů),
- ! hotovost, cenné papíry, stříbro, zlato, platina, drahokamy a perly, s výjimkou šperků,
- ! zavazadla ponechána bez dozoru,
- ! škodu, jejíž cena nepřesahuje 100 PLN zpoždění
- ! doručení zavazadel o méně než 6 hodin.

Pojištění odpovědnosti za škody se nevztahuje na škody způsobené m. j.:

- ! v souvislosti s výkonem práce, nejbližším příbuzným,
- ! během lovu a používání střelných zbraní, v důsledku přenosu nemoci,
- ! vlastní podíl na majetkové škodě činí 200 EUR.

Pojištění nákladů na storno cesty:

- ! odpovědnost je omezena na pojistnou částku, která odpovídá nákladům na soubornou cestovní službu, ale není vyšší, než je uvedeno v certifikátu,
- ! pojištění může být uzavřeno nejpozději do 14 dnů od dne rezervace souborné cestovní služby (počítáno ode dne následujícího po dni rezervace), pokud není souborná cestovní služba rezervována méně než 30 dnů před datem odjezdu. V takovém případě lze uzavřít smlouvu o pojištění nákladů na storno cesty pouze v den rezervace souborné cestovní služby.

Pojištění nákladů na storno a přerušení cesty:

- ! v případě, že si cestu rezervovali více než čtyři lidé společně, odpovědnost se omezuje na náklady na storno a přerušení cesty pojištěného a jeho cestovních partnerů, kteří jsou jeho nejbližšími příbuznými a kteří jsou přímo postiženi pojistnou nehodou způsobující odstoupení nebo přerušení cesty.



Kde je pojištění platné?

- ✓ Svět, s výjimkou Polské republiky, země bydliště a země, v níž jste rezidentem.



Jaké jsou povinnosti pojištěného?

V okamžiku uzavírání pojištění uveďte nezbytné a správné údaje a zaplatěte.

Během platnosti pojištění okamžitě informujte ERGO Ubezpieczenia Podróży o všech změnách, které mohou ovlivnit vaši pojistnou ochranu.

V případě poškození a podání žádosti:

- pomozte ERGO Ubezpieczenia Podróży stanovit okolnosti vzniku škody,
- dodržujte doporučení ERGO Ubezpieczenia Podróży, včetně nouzového centra,
- poskytněte ERGO Ubezpieczenia Podróży potřebné dokumenty (zprávy/diagnózy/účetky), které potvrzují vznik pojistné události.



Jak a kdy by se mělo platit pojistné?

Pojistné se platí jednorázově, v plné výši, nejpozději v den uzavření pojistné smlouvy.



Kdy začíná a končí pojistné krytí?

Pojistné krytí začíná v den, který je uveden v certifikátu, nejdříve v okamžiku zaplacení pojistného a zahájení cesty. Pojistné krytí trvá od odjezdu ze země bydliště až po návrat do země bydliště (počítá se okamžik překročení hranice). Výjimkou je pojištění NNW a zavazadel, které začíná a končí v místě bydliště. Pojistné krytí končí v den uvedený v certifikátu, ale nejpozději v okamžiku ukončení cesty.

V případě nákladů storno cesty pojistné krytí začíná v den uzavření smlouvy o pojištění a končí hodinou odletu v den uvedený v cestovním dokumentu, jako okamžik zahájení souborné cestovní služby.

Platnost pojistného krytí vyprší vyčerpáním pojistné částky nebo dnem ukončení pojistné smlouvy.



Jak odstoupit od smlouvy?

Podáním podepsané žádosti a výpovědi o ukončení pojistné smlouvy osobně, e-mailem nebo poštou.